



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Meghajtóegység, kijelzőegység, akkucsomag, akkumulátortöltő készülék

*Ez a használati útmutató az eredeti fordítása.

*A termék és a specifikációk előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Bevezetés

Az eredeti útmutatót a meghajtóegységhez, a kijelzőegységhez, az akkucsomaghoz és az akkumulátortöltő készülékhez készítettük.

MEGJEGYZÉS

Ez a kézikönyv nem teljeskörű üzemeltetési, szerviz, javítási és karbantartási útmutatónak készült. Minden szerviz, javítási és karbantartási munkát a kereskedővel végeztesse el. A kereskedő tájékoztatást adhat továbbá, tanfolyamokról, tanácsadó helyekről, kerékpár használatról szóló könyvekről, szervizről, javításról és karbantartásról is.

Meghajtóegység, kijelzőegység, akkucsomag,
akkumulátortöltő készülék
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
©2018 Yamaha Motor Co., Ltd.
2. kiadás, 2018. június
Minden jog fenntartva.
A jelen dokumentáció vagy
részeinek utánnyomása,
sokszorosítása és terjesztése kizárólag
a Yamaha Motor Co., Ltd.
írásos engedélyével lehetséges.

Winora-Staiger 20181031 verzió

Tartalom

A. Bevezetés	2
B. A figyelmeztetések és műszaki adatok felragasztási helye	3
C. Leírás	4
D. Elektromos kerékpár rendszerek	5
Az e-bike rendszerek úgy lettek tervezve, hogy biztosítsák az optimális teljesítményt az Ön számára.	5
Több ráségítő üzemmód áll rendelkezésre.	5
A fennmaradó ráségítéssel megtehető távot csökkentő körülmények	6
E. ⚠ Biztonsági utasítások	7
F. Műszerek és kormányzási funkciók	10
Kijelző egység (A kijelző)	10
Kijelző egység (C kijelző)	16
G. Akkucsomag és töltés	38
Megfelelő töltési környezetek	39
Nem megfelelő töltési környezetek és megoldások	39
A kerékpáron elhelyezett akkucsomag feltöltése (csomagtartós típus)	40
A kerékpáron elhelyezett akkucsomag feltöltése (alsó vázas típus)	40
A kerékpáron elhelyezett akkucsomag feltöltése (többféleféppen elhelyezhető típus)	41
A kerékpárról eltávolított akkucsomag feltöltése	42
Az akkucsomag töltési állapot leolvasása	46
A kijelző egység töltési állapotának leolvasása (csak többféleféppen elhelyezhető akkucsomagos modellekre.)	47
A feltöltési időre vonatkozó irányelvek	49
H. A maradék akkumulátor-töltés ellenőrzése	50
A maradék akkumulátortöltöttség kijelzője és a kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének becslése	50
Az akkumulátortöltöttség lámpáinak kijelzése és a maradék akkumulátortöltöttség becslése	52
I. Ellenőrzés használat előtt	53
J. Tisztítás, karbantartás és tárolás	53
Az akkucsomag ápolása	53
A meghajtóegység karbantartása	53
Tárolás	54
Hosszú (legalább 1 hónapos) tárolási idő és az azt követő újbóli használat	54
K. Szállítás	54
L. Fogyasztói információk	55
Leselejtezés	55
EU országokban:	55
M. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	55
N. Hibakeresés	56
Elektromos kerékpár rendszerek	56
Tolósegítő funkció	63
A külső készülékek áramellátása az USB csatlakozón keresztül	63
Vezeték nélküli kommunikáció a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül	64
Akkucsomag és töltőkészülék	65
O. Műszaki adatok	68

Általános figyelmeztetés

A JELEN ÚTMUTATÓBAN FELTÜNTETETT FIGYELMEZTETÉSEK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY AKÁR HALÁLT IS OKOZHAT.

Ebben az útmutatóban a különösen fontos információkat az alábbi módon jelöljük:

	Ez a biztonsági figyelmeztetés szimbólum. A potenciális sérülésveszélyre hívja fel a figyelmet. Kövesse a szimbólum után megjelenő összes biztonsági utasítást az esetleges súlyos, akár halálos kimenetű sérülések megelőzése érdekében.
	A FIGYELMEZTETÉS jel olyan veszélyhelyzetre utal, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos kimenetű sérüléshez vezethet.
	A VIGYÁZAT jel arra utal, hogy speciális óvintézkedések megtételére van szükség a jármű vagy más tulajdon károsodásának elkerülése érdekében.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS jel kiegészítő információkra hívja fel a figyelmet bizonyos folyamatok vagy tevékenységek egyszerűsítése vagy tisztázása céljából.

1. Elektromos kerékpár alkatrészek

A. Bevezetés



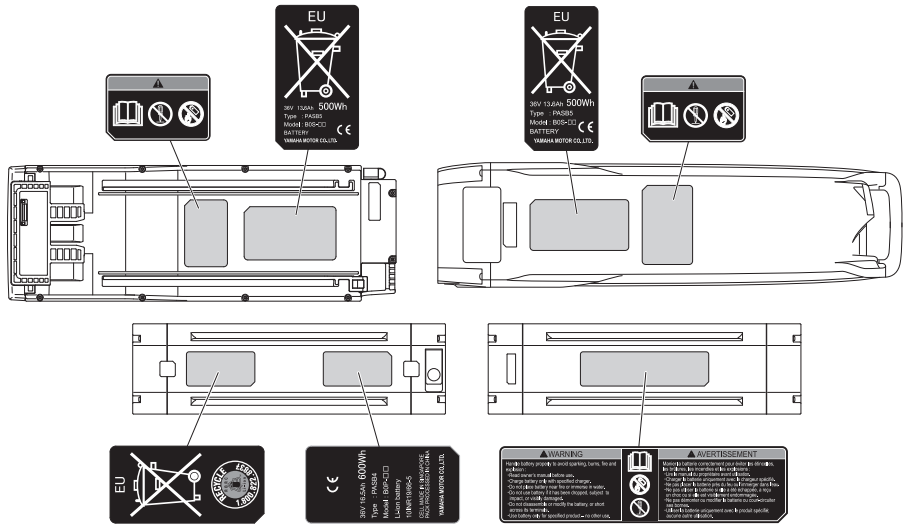
A Bluetooth® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az adott védjegyek YAMAHA MOTOR CO., LTD. általi használata licenc alapján történik.

*Az X és a C kijelzőre érvényes.

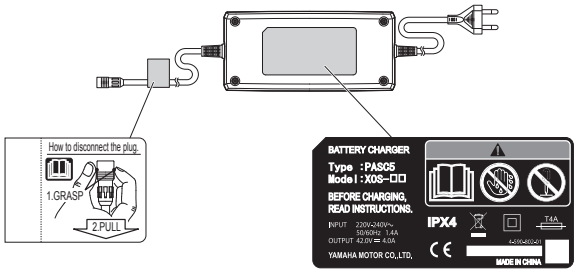
B. A figyelmeztetések és műszaki adatok felragasztási helye

Olvassa el az akkucsomagon és az akkumulátortöltő készüléken elhelyezett táblák feliratait, és értelmezze őket. A táblák fontos információkat tartalmaznak a biztonságos és rendeltetésszerű üzemeltetéssel kapcsolatban. Soha ne távolítsa el semmiféle táblát az akkucsomagról és az akkumulátortöltő készülékről:

Akkucsomag



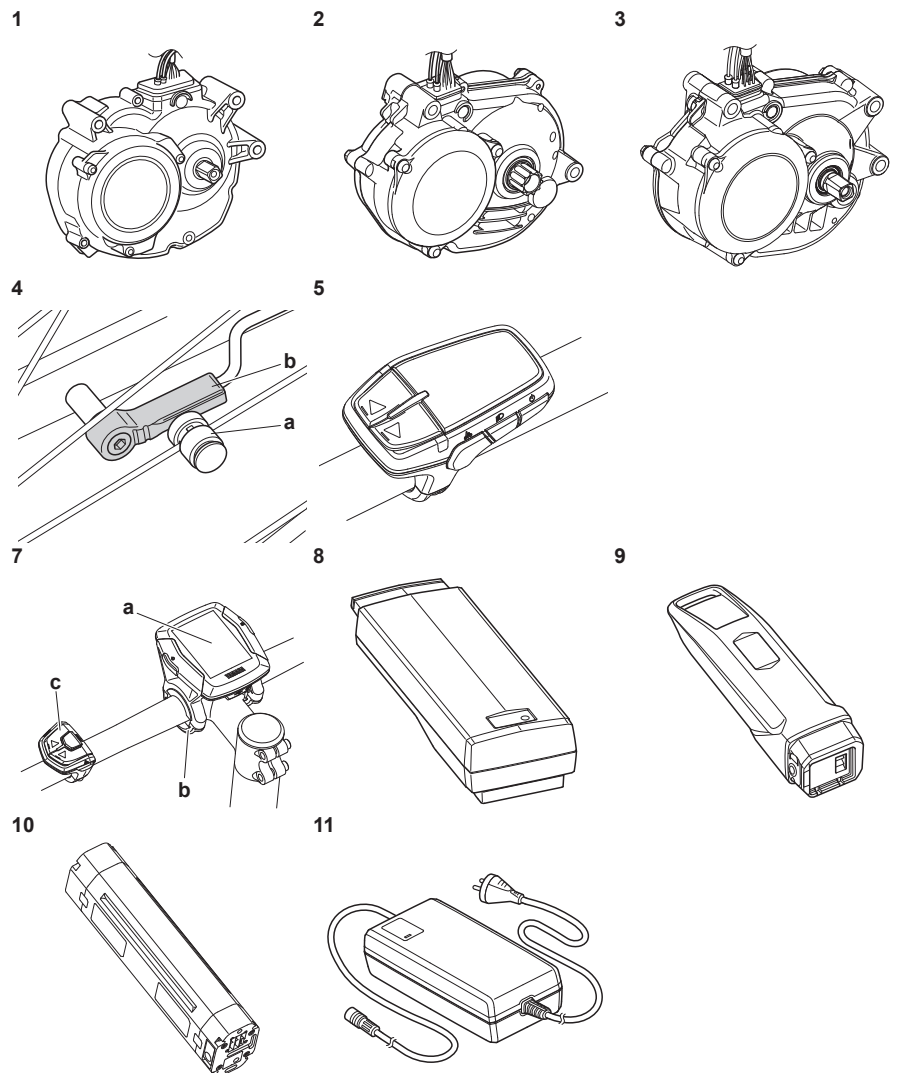
Akkumulátortöltő készülék



Ismerje meg az alábbi szimbólumokat, olvassa el a magyarázó szöveget, majd tanulmányozza az Ön modelljére vonatkozó szimbólumokat.

	Olvassa el az üzemeltetési útmutatót
	Az ártalmatlanítás során ne dobja tűzbe
	Ne szedje szét
	Ne fogja meg nedves kézzel

C. Leírás



1. Hajtóegység (PW-sorozat SE)
 2. Hajtóegység (PW-X)
 3. Hajtóegység (PW-sorozat TE)
 4. Sebességérzékelő készlet
 a) küllőre helyezhető
 mágneses érzékelő
 b) felhelyezés
 5. Kijelző egység (A kijelző)

7. Kijelző egység (C kijelző)
 a) kijelző
 b) tartó
 c) kapcsoló
 8. Akkucsomag (poggyásztartós
 típus: 400 Wh / 500 Wh)
 9. Akkucsomag (alsó vázas típus:
 400 Wh / 500 Wh)

10. Akkucsomag (többféleképpen
 elhelyezhető típus 600 Wh)
 11. Akkumulátortöltő készülék

D. Elektromos kerékpár rendszerek

Az e-bike rendszerek úgy lettek tervezve, hogy biztosítsák az optimális teljesítményt az Ön számára.

Egy olyan standard tartományon belül nyújtanak segítséget, amely bizonyos tényezőkhöz (pl. pedál-működtetési erő, kerékpársebesség és aktuális fokozat) alapul.

Az e-bike rendszerek az alábbi helyzetekben nem hívhatók segítségül:

- Ha a kijelzőegység áramellátása ki van kapcsolva.
- Ha Ön legalább 25 km/h sebességgel halad.
- Ha nem működteti a pedált, és a tolósegéd-kapcsoló ki van engedve.
- Ha nem kerül sor az akkumulátor maradék töltési folyamatára.
- Ha az automatikus kikapcsolási funkció* üzemel.

* Ha az e-bike rendszert 5 percig nem használja, az áramellátás automatikusan kikapcsol.

- Ha a segédüzemmód kikapcsolt üzemmódra van állítva.

Több rásегítő üzemmód áll rendelkezésre.

Válasszon az egyes üzemmódok – extra erős üzemmód, nagy teljesítményű üzemmód, a standard üzemmód, öko üzemmód, +öko üzemmód, kikapcsolt üzemmód és az automatikus segédüzemmód – közül, és igazítsa a menettételeihez.

A rásегítékes üzemmódok közötti átkapcsolásra vonatkozó információkért lásd: „Kijelzések és átkapcsolások a segédüzemmódok között”.

Extra erős üzemmód*1	Nehezen járható, emelkedő terepen való használatra.
Nagy teljesítményű mód	Akkor használja, ha kényelmesen kíván hajtani, például meredek emelkedőn való feljutásnál.
Normál mód	Sík útszakaszon való közlekedésnél vagy kisebb emelkedőn való feljutásnál használatos.
Gazdaságos mód +Gazdaságos mód	Akkor használja, ha minél messzebbre kíván eljutni járművével.
Kikapcsolt mód	Akkor használja, ha segítség nélkül kíván közlekedni. A kijelzőegység egyéb funkcióit továbbra is használhatja.
Automatikus rásегítékes üzemmód*2	Az üzemmód használatakor automatikusan a menetviszonyoknak leginkább megfelelő rásегítékes üzemmódra kapcsol a kerékpár.

*1 Csak a hajtásegységre vonatkozik (PW-X).

*2 Csak a hajtásegységre vonatkozik (PW-sorozat TE).

A fennmaradó ráségítéssel megtehető távot csökkentő körülmények

A még fennmaradó hatótávot csökkentő körülmények, ha a következő módokon közlekedik:

- gyakori elindulás és megállás
- sok meredek emelkedő
- kedvezőtlen útviszonyok
- gyermekek társaságában megtett utak
- közlekedés erős ellenszélben
- alacsony levegő-hőmérséklet
- elhasznált akkucsomag
- fényszóró használata esetén (csak azokra a modellekre vonatkozik, amelyeknél a fényszórók áramellátása az akkucsomagon keresztül történik)
- gyakori gyorsítás
- nehéz vezető és csomag
- erősebb fokozatú segédüzem mód
- nagyobb menetsebesség

A még megtehető táv akkor is csökken, ha a kerékpár nincs megfelelően karbantartva.

Példák nem kielégítő karbantartási munkálatokra, amelyek csökkenthetik a további megtehető távot:

- alacsony abroncsnyomás
- a lánc működése akadályokba ütközik
- folyamatosan behúzott fék

E. ⚠ Biztonsági utasítások

Soha ne használja az akkumulátortöltő készüléket más elektromos készülékek feltöltéséhez.

Ne használjon másik akkumulátortöltő készüléket vagy töltési módszert a speciális akkumulátorok feltöltéséhez. Más töltőkészülékek használata tüzet, robbanást okozhat, illetve az akkumulátorok károsodását idézheti elő.

Az akkumulátortöltő készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, illetőleg akkor, ha elmagyarázták nekik az akkumulátortöltő készülék biztonságos használatát, és megértették az abból fakadó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak az akkumulátortöltő készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.

Noha az akkumulátortöltő készülék vízálló, soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Továbbá soha ne használja az akkumulátortöltő készüléket, ha a csatlakozásokat nedvesség érte.

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót, a töltőcsatlakozót és a töltőérintkezőket. Ez áramütést okozhat.

Ne érjen hozzá a töltőérintkezőkhöz fémtárggyal. Ügyeljen arra, hogy idegen test ne okozzon rövidzárlatot az érintkezőknél. Ez áramütést vagy tüzet okozhat, illetve az akkumulátortöltő készülék károsodását idézheti elő.

Rendszeresen távolítsa el a port a hálózati csatlakozódugóról. A nedvesség és egyéb problémák csökkenthetik a szigetelés hatékonyságát, ami tüzet okozhat.

Soha ne szerelje szét az akkumulátortöltő készüléket, és ne hajtson végre rajta módosítást. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne használja a készüléket többdugós csatlakozóaljzattal vagy hosszabbítókábellel. Többdugós csatlakozóaljzat használata vagy hasonló eljárások alkalmazása a névleges áram túllépését idézheti elő, és ezáltal tüzet okozhat.

Ne használja a készüléket, ha a kábel összekötött vagy feltekert állapotban van, és ne tárolja a töltőkészülék háza köré tekercselt kábellel. A sérült kábel tüzet vagy áramütést okozhat.

Dugja a hálózati csatlakozót és a töltőcsatlakozót a csatlakozóaljzatba. Ha a hálózati csatlakozó és a töltőcsatlakozó nincs megfelelően bedugva, az tüzet, áramütést vagy túlmelegedést okozhat.

Ne használja az akkumulátortöltő készüléket tűzveszélyes anyagok vagy gázok környezetében. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.

Soha ne takarja le az akkumulátortöltő készüléket, és ne helyezzen rá egyéb tárgyakat feltöltés közben. Ez belső túlmelegedést és ezáltal tüzet okozhat.

Vigyázzon, hogy ne essen le az akkumulátortöltő készülék, és ne tegye ki erős ütődésnek. Ellenkező esetben tűzveszély vagy áramütés veszélye áll fenn.

Az akkumulátorcsomagot és az akkumulátortöltő készüléket gyermekektől elzárva tárolja.

Feltöltés közben ne érjen hozzá az akkucsomaghoz vagy az akkumulátortöltő készülékhez. Mivel az akkucsomag vagy az akkumulátortöltő készülék hőmérséklete feltöltés közben 40–70 °C-ot is elérheti, megérintésük égési sérüléseket okozhat.

Ne használja a készüléket, ha az akkucsomag háza sérült vagy törött, vagy ha szokatlan szagot észlel. A kifolyó akkumulátorfolyadék súlyos sérülést okozhat.

Ne zárja rövidre az akkucsomag érintkezőit, mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Soha ne szerelje szét az akkucsomagot, és ne hajtson végre rajta módosítást. mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Ne használja tovább az akkumulátortöltő készüléket, ha a hálózati kábel sérült, és nézesse át képesítéssel rendelkező kerékpár kereskedővel.

Az akkumulátortöltő készülék csatlakoztatott állapotában ne működtesse a pedált, és ne mozgassa a kerékpárt, ugyanis ezáltal a hálózati kábel beleakadhat a pedálokba, ami az akkumulátortöltő készülék, a hálózati kábel és/vagy a csatlakozódugó károsodását okozhatja.

A hálózati kábelt csak kellő körütekintés mellett használja. Ha az akkumulátortöltő készüléket az épület belsejében csatlakoztatja, miközben a kerékpár a szabadban áll, a hálózati kábel ajtóba vagy ablakba szorulva megsérülhet.

Ne hajtson át kerékpárjával a hálózati kábelre vagy a csatlakozódugón, mert megsérülhetnek.

Vigyázzon, hogy ne essen le az akkucsomag, és ne tegye ki ütődésnek. mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Az ártalmatlanítás során ne dobja tűzbe az akkucsomagot, és ne tegye ki hőforrásoknak, mert ez tüzet vagy robbanást okozhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását vonhatja maga után.

Ne hajtson végre módosítást az e-bike rendszeren, és ne szedje szét. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat telepítsen. Ha nem így tesz, a termék megsérülhet, illetve hibás működéssel vagy megnövekedett sérülési kockázattal kell számolni.

Megállási szándék esetén az első és a hátsó féket is működtesse, és mindkét lábat helyezze a talajra. Ha megállás közben egyik lábát a pedálra helyezi, akkor aktiválódhat a rásegítési funkció, aminek következtében elveszítheti uralmát a jármű felett, és súlyosan megsérülhet.

Ne közlekedjen a kerékpárral, ha az akkucsomag vagy az e-bike rendszer rendellenes viselkedését észleli. Ellenkező esetben elveszítheti uralmát a jármű felett, és súlyosan megsérülhet.

Ha éjszaka közlekedik, mindig ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét. Az akkucsomag által táplált fényszóró nem sokkal azután kikapcsol, hogy az akkumulátor maradék töltöttsége az alacsony szint alá csökken, amelynél a hajtásrendszerrel támogatott vezetés még lehetséges. A megfelelően működő fényszóró nélküli közlekedés a sérülési kockázat növekedésével járhat együtt.

Ne közlekedjen úgy, hogy egyik lábát a pedálon tartja, míg a másikkal a talajon áll, miközben csak akkor ül fel a kerékpárra, miután elért egy bizonyos sebességet. Ellenkező esetben elveszítheti uralmát a jármű felett, vagy súlyosan megsérülhet. Csak akkor induljon el, ha biztonságosan elhelyezkedett kerékpárja nyergében.

Ne nyomja meg a tolósegéd-kapcsolót, ha a hátsó kerék nem érinti a talajt. Ellenkező esetben a kerék nagy sebességgel a levegőben forog, ami sérülésveszéllyel jár.

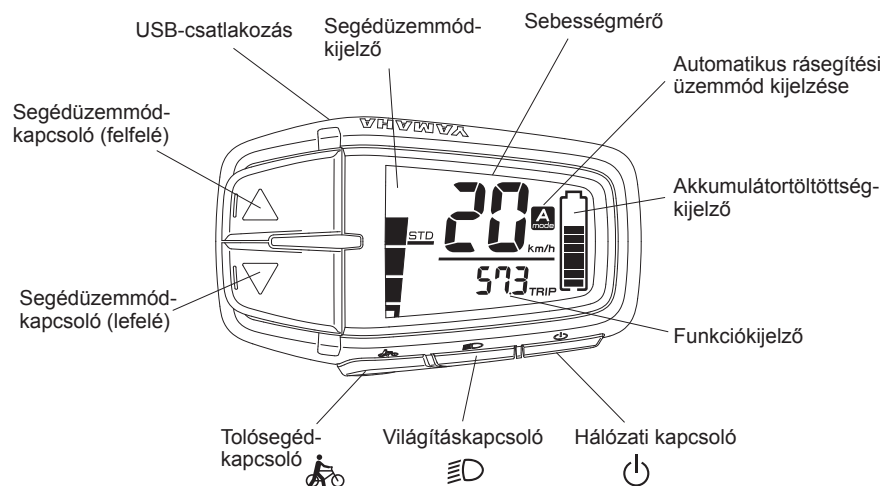
Ne használja a kis energiájú Bluetooth technológián alapuló vezeték nélküli funkciókat például kórházak vagy egészségügyi intézmények területén, ahol az elektromos és vezeték nélküli készülékek használata tilos. Ellenkező esetben befolyásolhatja az orvostechnikai eszközök működését, és balesetet okozhat.

Ha a kis energiájú Bluetooth technológián alapuló vezeték nélküli funkciót használja, a használat során tartsa a kijelzőt megfelelő távolságban a szívritmus-szabályozótól. Ellenkező esetben a rádióhullámok befolyásolhatják a szívritmus-szabályozó működését.

Ne használja a kis energiájú Bluetooth technológián alapuló vezeték nélküli funkciókat automatikus vezérlésű készülékek – például automata ajtók, tűzjelzők stb. – közelében, mert a rádióhullámok befolyásolhatják a készülék működését, és a hibás működés balesetet okozhat vagy akaratlan működést válthat ki.

F. Műszerek és kormányzási funkciók

Kijelző egység (A kijelző)

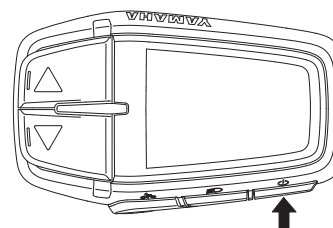
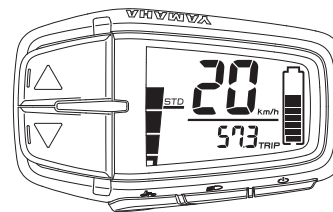


MEGJEGYZÉS

Az USB-csatlakozás a YAMAHA-szerszám csatlakoztatására való; áramellátásra nem használható.

Kijelző egység (A kijelző)

A kijelzőegység az alábbi kezelőelemekkel és információk kijelzőkkel rendelkezik.



○ Az áramellátás be- és kikapcsolása

A hálózati kapcsoló minden megnyomásakor az áramellátás átvált a „Be” és „Ki” állapot között.

Ha bekapcsolja az áramellátást, az összes kijelző világítani kezd. Utána a Fő menetmegjelenítésre vált a kijelző.

MEGJEGYZÉS

- Ha bekapcsolja az áramellátást, a segédüzemmód automatikusan standard üzemmódra vagy nagy teljesítményű üzemmódra áll be.
- A kijelzőegység bekapcsolásakor soha ne lépjen a pedálra. A kijelzőegység bekapcsolását követően ne induljon el azonnal, mert ilyenkor még kisebb lehet a rásegítési teljesítmény. (A rásegítés korlátozott működése ilyen esetben nem tekinthető működési zavarnak.) Ha véletlenül nem vette figyelembe a fenti utasítások valamelyikét, vegye el a lábát a pedálról, kapcsolja be újra az áramellátást, és várjon egy kicsit (mintegy két másodpercig), mielőtt elindul.

○ Kijelzések és átkapcsolások a segéd üzemmódok között

A rásegítési üzemmódot a rásegítési üzemmód kapcsolójával választhatja ki (felfelé és lefelé).

A kiválasztott rásegítési üzemmódot a segédüzemmód-kijelző is jelzi.

- Ha megnyomja a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé), akkor az üzemmód a következő sorrendben vált át („OFF” >> „+ECO” >> „ECO” >> „STD” >> „HIGH” >> „EXPW”).
- Ha megnyomja a segédüzemmód-kapcsolót (lefelé), akkor az üzemmód a következő irányban változik („EXPW” >> „HIGH” >> „STD” >> „ECO” >> „+ECO” >> „OFF”).

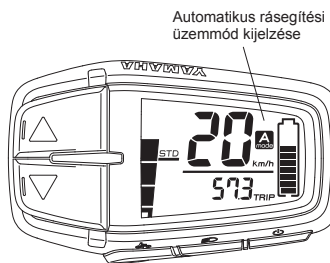
MEGJEGYZÉS

- A PW-sorozatú SE vagy PW-sorozatú TE hajtóegységgel rendelkező kerékpároknál nincs extra erős üzemmód.
- A rásegítéses üzemmód kapcsolójának további megnyomásával a rásegítési üzemmód kiválasztója nem kapcsol tovább.

A PW-sorozatú TE hajtóegységgel rendelkező kerékpároknál használható az automatikus rásegítéses üzemmód.

MEGJEGYZÉS

Az automatikus segédüzemmód lehetővé teszi a menetviszonyok szerint optimális rásegítéses üzemmódra történő átkapcsolást.



Automatikus rásegítéses üzemmód kijelzése

- Az automatikus rásegítéses üzemmód használatához legalább 1 másodperc hosszan nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé). Az automatikus segédüzemmód kijelző világítani kezd és életbe lép az automatikus rásegítéses üzemmód.
- Az automatikus rásegítéses üzemmód befejezéséhez legalább 1 másodperc hosszan nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé). Az automatikus segédüzemmód kijelzője kialszik és véget ér az automatikus rásegítéses üzemmód.

MEGJEGYZÉS

- A segéd üzemmód nem változtatható meg az automatikus segédüzemmód közben, hiába nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé vagy lefelé).
- Az áramellátás kikapcsolásakor az automatikus segédüzemmód mentésre kerül. Amikor újra bekapcsolja az áramellátást, a rásegítési üzemmód automatikus segédüzemmódban lesz.

Segédüzemmód	Segédüzemmód-kijelző
EXPW	
▲▼	
HIGH	
▲▼	
STD	
▲▼	
ECO	
▲▼	
+ECO	
▲▼	
OFF	

PW-X hajtóegység

Segédüzemmód	Segédüzemmód-kijelző
HIGH	
▲▼	
STD	
▲▼	
ECO	
▲▼	
+ECO	
▲▼	
OFF	

PW-sorozat SE hajtóegység

Segédüzemmód	Segédüzemmód-kijelző

PW-sorozat TE hajtóegység

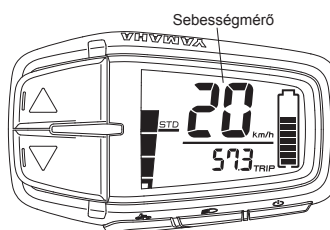
Legalább 1 másodperc
Legalább 1 másodperc

○ Sebességmérő

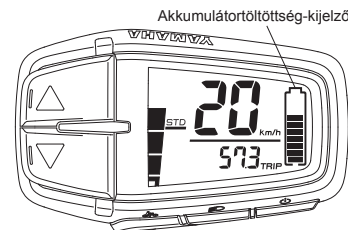
A sebességmérő a kerékpár sebességét adja meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben). A km és mérföld közötti váltáshoz lásd: „A km/mérföld egység beállítása”.

MEGJEGYZÉS

Ha a kerékpár sebessége nem éri el a 2,0 km/h, illetve 1,2 Mph értéket, a sebességmérőn a „0 km/h” or „0 Mph” felirat jelenik meg.



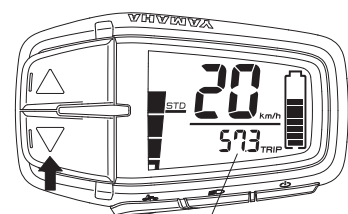
Sebességmérő



Akkumulátortöltöttség-kijelző

○ Akkumulátortöltöttség-kijelző

Az akkumulátortöltöttség-kijelző az akkumulátor becsült töltöttségét jeleníti meg.



Funkciókijelző

○ Funkciókijelző

A funkciókijelző az alábbi funkciók megjelenítésére alkalmas.

- kilométeróra
- napi kilométeróra
- hatótáv (rásegítéssel még megtehető fennmaradó táv)

Ha legalább 1 másodperc hosszan megnyomja a segédüzemmód-kapcsolót (lefelé), akkor a kijelző a következőképpen változik:

Kilométeróra → Napi kilométeróra → Hatótáv → Kilométeróra

A napi kilométeróra értékét le lehet nullázni.

● Kilométeróra

Az áramellátás bekapcsolása óta megtett teljes útszakasz hosszát jeleníti meg (kilométer vagy mérföld egységben).

A kilométerórát nem lehet visszaállítani.

● Napi kilométeróra

A legutóbbi visszaállítás óta megtett teljes útszakasz hosszát jeleníti meg (kilométer vagy mérföld egységben).

Ha kikapcsolja az áramellátást, akkor addig az időpontig fogja tárolni az adatokat.

A napi kilométeróra értékét törölheti és új számolást indíthat, ha egyszerre legalább 2 másodperc hosszan megnyomja a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé) és a segédüzemmód-kapcsolót (lefelé), miközben a napi kilométeróra látható a kijelzőn.

● Hatótáv

Azt a becsült útszakaszt mutatja (kilométer vagy mérföld egységben), ami a telepített akkumulátor maradék töltöttségével még megtehető. Ha a hatótáv megjelenítése közben a rásegítési üzemmódot átkapcsolja, a becsült megtehető útszakasz megváltozik.

A becsült fennmaradó hatótáv nem állítható vissza.

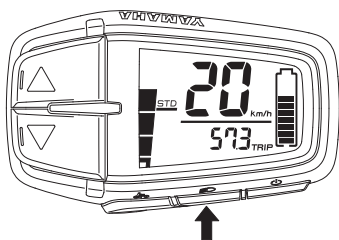
MEGJEGYZÉS

- A további hatótáv a vezetési viszonyoktól (pl. dombvidék, ellenszél stb.) függően változik az akkumulátor lemerülése közben.
- Kikapcsolt üzemmódban a „- - -” felirat látható a kijelzőn.

157^{ODO}

331^{TRIP}

86^{RANGE}

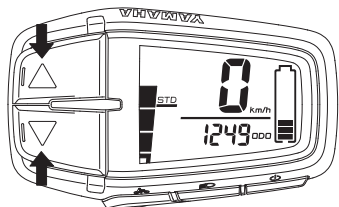


- **A fényszóró be- és kikapcsolása (Csak azokra a modellekre vonatkozik, amelyeknél a fényszórók áramellátása az akkucsomagon keresztül történik. Az akkucsomag által táplált hátsó lámpa a fényszóróval együtt kapcsol be, ill. ki.)**

A világításkapcsoló mindenkor megnyomásakor a fényszóró elvégzi a „Be” és a „Ki” állapot közötti átkapcsolást.

○ **A km/mérföld egység beállítása**

A km/mérföld egység beállításához kövesse az alábbi lépéseket.



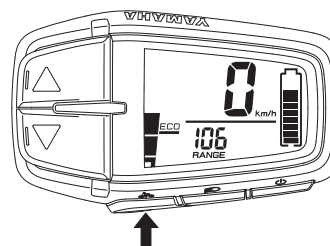
1. Ellenőrizze, hogy a kijelzőegység be legyen kapcsolva.
2. Válassza ki a funkciókijelzőn a kilométerórát.
3. Legalább 2 másodperc hosszan nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé) és a segédüzemmód-kapcsolót (lefelé).
4. Amikor a „km/h” vagy a „MPH” villog, engedje el a kapcsolót.
5. Nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé és lefelé), hogy beállítsa a km-t vagy a mérföld egységet.
6. Miközben villog a beállítani kívánt egység, nyomja meg 1 másodperc hosszan a segédüzemmód-kapcsolót (lefelé) és engedje el a kapcsolót, amikor a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítéshez.

FIGYELMEZTETÉS

A beállítások során állítsa meg a kerékpárt, és a szükséges beállításokat biztonságos helyen hajtsa végre. Ellenkező esetben a közeli forgalom vagy más veszély figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- A beállításokat menet közben nem lehet módosítani.
- Ha a beállítás közben elvégzi a következőt, az éppen folyamatban lévő beállítás megszakad és a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.
 - Forgassa a hajtókart (pedált) a menetirányba
 - Forgassa a hátsó kereket 2 km/h vagy gyorsabb sebességgel
 - Nyomja meg a tolósegéd-kapcsolót



○ **Tolósegéd**

Ha a kerékpár mozgásban van – mindegy, hogy rajta ül-e vagy sem –, a pedál működtetése nélkül lehetősége nyílik a tolósegéd használatára.

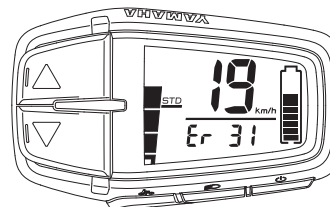
A tolósegéd használatához tartsa lenyomva a tolósegéd-kapcsolót.

A tolósegéd az alábbi esetekben nem működik:

- Ha felengedi a tolósegéd-kapcsolót.
- Ha a segéd tolókapcsolóval egyidejűleg egy másik kapcsolót is megnyom.
- Ha megpróbál rálépni a pedálra.
- Ha a kerékpár sebessége meghaladja a 6 km/h értéket.
- Ha a kikapcsolt üzemmódot választja.
- Ha a kerekek nem képesek forogni (ha Ön fékez vagy akadályba ütközik kerékpárjával stb.).

MEGJEGYZÉS

- A maximális sebesség a kiválasztott fokozattól függően változik. A maximális sebesség kisebb fokozatnál alacsonyabb értéket jelent.
- A tolósegéd nem áll rendelkezésre minden modellen.

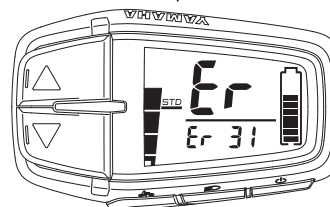


○ **Diagnosztika üzemmód**

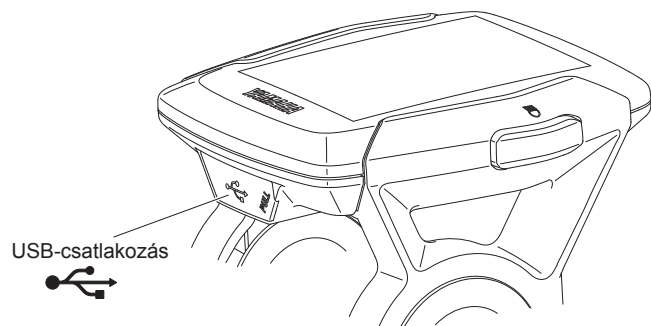
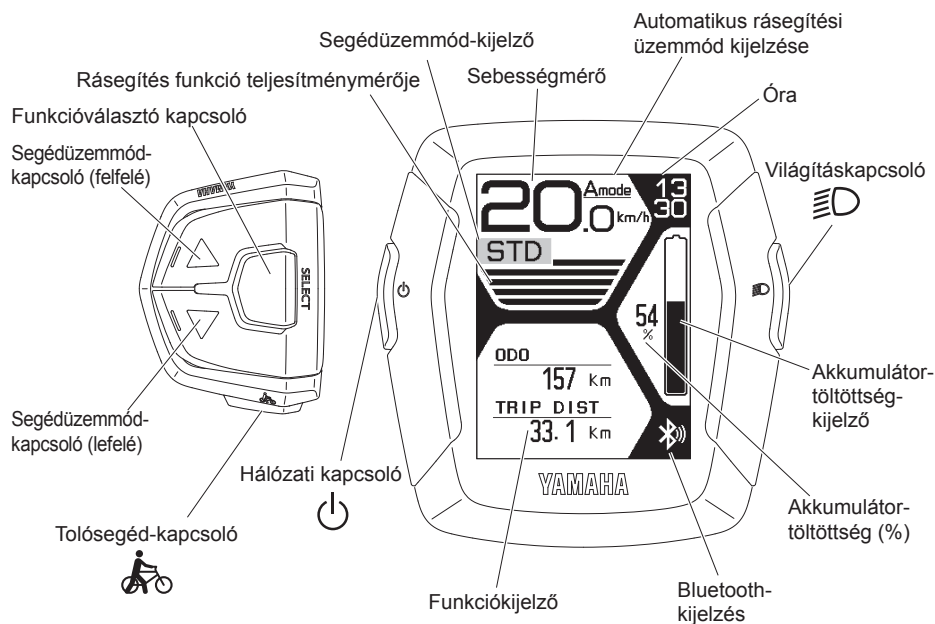
Az e-bike rendszerek diagnosztika üzemmóddal is rendelkeznek. Ha üzemzavar vagy hiba lép fel az e-bike rendszerekben, a fő menetmegjelenítés és az „Er” váltakozva jelenik meg, miközben a funkciókijelzőn hibaleírás tájékoztat a hiba típusáról. A normálístól eltérő kijelzések és villogások tüneteivel és elhárításával kapcsolatban lásd: „Hibakeresés”.

FIGYELMEZTETÉS

Ha nem képes tisztázni a problémát, minél előbb ellenőriztesse kerékpárját egy kereskedővel.

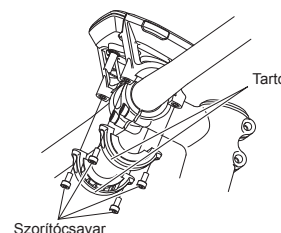
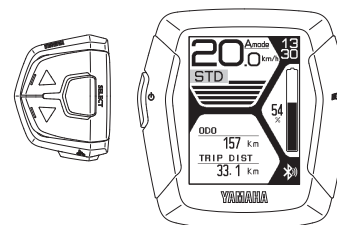


Kijelző egység (C kijelző)



Kijelző egység (C kijelző)

A kijelzőegység az alábbi kezelőelemekkel és információs kijelzőkkel rendelkezik.



○ Az akkumulátor felszerelése

Akkumulátor cserekor le kell szerelni a kijelző egységet, majd újra vissza kell szerelni.

- A négy csavar leoldásával távolítsa el a bilincset és vegye le a fogantyúról kijelzőt.
- A kijelző egység felszerelésekor húzza meg a négy szorítócsavart a tartó hátoldalán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A szorítócsavarokat 2 Nm nyomatékkal kell meghúzni. A menet közben jelentkező rezgések következtében egyébként kilazulhatnak a szorítócsavarok, ami a kijelző egység leesésének veszélyét jelenti. A kilazult kijelző elvonhatja a vezető figyelmét vagy akadályozhatja a kormányzást.

○ Akku

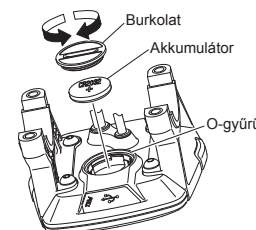
Győződjön meg arról a kijelző hátoldalán, hogy a megfelelő telep (CR2032) be lett helyezve.

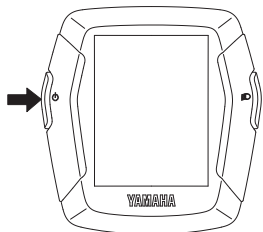
Ha nincs behelyezve akkumulátor, vagy a megfelelő töltés már nincs biztosítva, helyezzen be új akkumulátort.

A pontos beállítással kapcsolatban lásd: „Beállítások”.

MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen az O-gyűrű rendes behelyezésére.
- Használjon új CR2032 gombelemet (külön kell megvásárolni).
- Ha az elem lemerült, akkor a jármű bekapcsolásakor az óra mindig 11:00-tól indul. Ilyen esetben az akkumulátort ki kell cserélni.





○ Az áramellátás be- és kikapcsolása

A hálózati kapcsoló minden megnyomásakor az áramellátás átvált a „Be” és „Ki” állapot között.

Ha bekapcsolja az áramellátást, megjelenik egy animáció. Utána a Fő menetmegjelenítésre vált a kijelző.

MEGJEGYZÉS

- Ha bekapcsolja az áramellátást, a segédüzemmód automatikusan standard üzemmódra vagy nagy teljesítményű üzemmódra áll be.
- A kijelzőegység bekapcsolásakor soha ne lépjen a pedálra. A kijelzőegység bekapcsolását követően ne induljon el azonnal, mert ilyenkor még kisebb lehet a rásegítési teljesítmény. (A rásegítés korlátozott működése ilyen esetben nem tekinthető működési zavarnak.) Ha véletlenül nem vette figyelembe a fenti utasítások valamelyikét, vegye el a lábát a pedálról, kapcsolja be újra az áramellátást, és várjon egy kicsit (mintegy két másodpercig), mielőtt elindul.

○ Kijelzések és átkapcsolások a segéd üzemmódok között

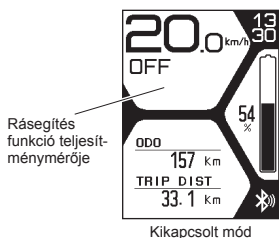
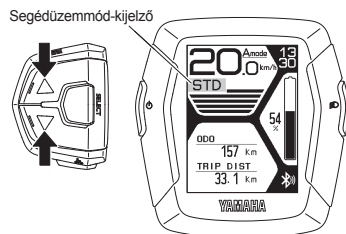
A rásegítési üzemmódot a rásegítési üzemmód kapcsolójával választhatja ki (felfelé és lefelé).

A kiválasztott rásegítési üzemmódot a segédüzemmód-kijelző is jelzi.

- Ha megnyomja a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé), akkor az üzemmód a következő sorrendben vált át („OFF” >> „+ECO” >> „ECO” >> „STD” >> „HIGH” >> „EXPW”).
- Ha megnyomja a segédüzemmód-kapcsolót (lefelé), akkor az üzemmód a következő irányban változik („EXPW” >> „HIGH” >> „STD” >> „ECO” >> „+ECO” >> „OFF”).

MEGJEGYZÉS

- A PW-sorozatú SE vagy PW-sorozatú TE hajtóegységgel rendelkező kerékpároknál nincs extra erős üzemmód.
- A rásegítési üzemmód kapcsolójának további megnyomásával a rásegítési üzemmód kiválasztója nem kapcsol tovább.
- Kikapcsolt üzemmódban a rásegítés funkció teljesítménymérője nem jelenik meg.



A PW-sorozatú TE hajtóegységgel rendelkező kerékpároknál használható az automatikus rásegítéses üzemmód.

MEGJEGYZÉS

Az automatikus segédüzemmód lehetővé teszi a menetviszonyok szerint optimális rásegítéses üzemmódra történő átkapcsolást.

- Az automatikus rásegítéses üzemmód használatához legalább 1 másodperc hosszan nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé). Az automatikus segédüzemmód kijelző világítani kezd és életbe lép az automatikus rásegítéses üzemmód.
- Az automatikus rásegítéses üzemmód befejezéséhez legalább 1 másodperc hosszan nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé). Az automatikus segédüzemmód kijelzője kialszik és véget ér az automatikus rásegítéses üzemmód.

MEGJEGYZÉS

- A segéd üzemmód nem változtatható meg az automatikus segédüzemmód közben, hiába nyomja meg a segédüzemmód-kapcsolót (felfelé vagy lefelé).
- Az áramellátás kikapcsolásakor az automatikus segédüzemmód mentésre kerül. Amikor újra bekapcsolja az áramellátást, a rásegítési üzemmód automatikusan segédüzemmódban lesz.

Segédüzemmód	Segédüzemmód-kijelző
EXPW	EXPW Narancssárga
▲▼	
HIGH	HIGH Lila
▲▼	
STD	STD Kék
▲▼	
ECO	ECO Zöld
▲▼	
+ECO	+ECO Sárgászöld
▲▼	
OFF	OFF

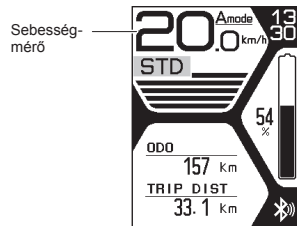
PW-X hajtóegység

Segédüzemmód	Segédüzemmód-kijelző
HIGH	HIGH Lila
▲▼	
STD	STD Kék
▲▼	
ECO	ECO Zöld
▲▼	
+ECO	+ECO Sárgászöld
▲▼	
OFF	OFF

PW-sorozat SE hajtóegység

Segédüzemmód	Segédüzemmód-kijelző
Automatikus rásegítéses üzemmód	HIGH Lila
	STD Kék
	ECO Zöld
	+ECO Sárgászöld

PW-sorozat TE hajtóegység

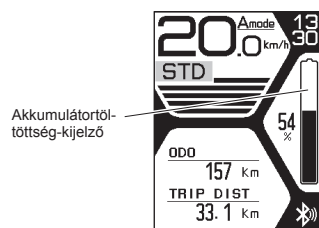


○ Sebességmérő

A sebességmérő a kerékpár sebességét adja meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben). A km és mérföld kiválasztáshoz lásd „Beállítások”.

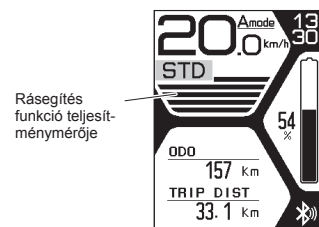
MEGJEGYZÉS

Ha a kerékpár sebessége nem éri el a 2,0 km/h, illetve 1,2 Mph értéket, a sebességmérőn a „0.0 km/h” vagy a „0.0 MPH” felirat jelenik meg.



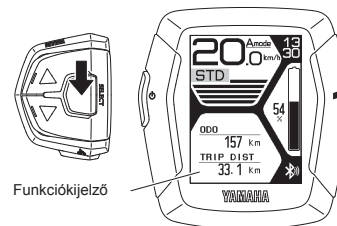
○ Akkumulátortöltöttség-kijelző

Az akkumulátortöltöttség-kijelző az akkumulátor becsült töltöttségét jeleníti meg.



○ A rásegítés funkció teljesítménymérője

A rásegítés funkció teljesítménymérője a rásegítés funkció menet közbeni becsült teljesítményét adja meg. Ha az e-bike rendszerek nincsenek üzemben, a rásegítés funkció teljesítménymérőjének egyik szegmense sem jelenik meg. Ha az e-bike rendszerek működésben vannak, a rásegítés funkció teljesítménymérőjének szegmensei egymás után növekednek, miközben a rásegítés funkció teljesítménye is nő.



○ Funkciókijelző

A funkciókijelző az alábbi funkciók megjelenítésére alkalmas.

- kilométeróra
- napi kilométeróra
- átlagos kerékpársebesség
- Maximális menetsebesség
- hatótáv (rásegítéssel még megtehető fennmaradó táv)
- pedálozási frekvencia
- menetidő

A funkcióválasztó kapcsoló működtetésével a kijelző az alábbiak szerint változik:

Kilométeróra → Napi kilométeróra → Átlagos menetsebesség → Legnagyobb menetsebesség → Hatótáv → Tekerési frekvencia → Menetidő → Kilométeróra

Kiválaszthatja a megjeleníteni kívánt elemeket. Bővebben lásd „Beállítások”.

Lehetőség van a napi kilométeróra, menetidő, az átlagos menetsebesség és a legnagyobb menetsebesség értékeinek visszaállítására. Bővebben lásd „Beállítások”.

MEGJEGYZÉS

Ha okostelefonnal csatlakozik és elindítja az alkalmazást, akkor a napi kilométeróra-számláló, a menetidő, az átlagos menetsebesség és a legnagyobb menetsebesség értékeket egyszerre is nullázhatók.

ODO
157 km

● Kilométeróra

Az áramellátás bekapcsolása óta megtett teljes útszakasz hosszát jeleníti meg (kilométer vagy mérföld egységben). A kilométerórát nem lehet visszaállítani.

TRIP DIST
33.1 km

● Napi kilométeróra

A legutóbbi visszaállítás óta megtett teljes útszakasz hosszát jeleníti meg (kilométer vagy mérföld egységben). Ha kikapcsolja az áramellátást, akkor addig az időpontig fogja tárolni az adatokat. Ha új megtett útszakaszt kíván mérni, a napi kilométeróra visszaállításának módját lásd a „Beállítások” részben.

AVE
7.7 km/h

● Átlagos kerékpársebesség

A legutóbbi visszaállítás óta mért átlagos kerékpársebességet jeleníti meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben). Ha kikapcsolja az áramellátást, akkor addig az időpontig fogja tárolni az adatokat. Az átlagos menetsebesség visszaállításával kapcsolatban lásd: „Beállítások”.

MAX
13.7 km/h

RANGE
15 km

CADENCE
50 rpm

TRIP TIME
1:47:35

● Maximális menetsebesség

A legutóbbi visszaállítás óta mért maximális kerékpársebességet jeleníti meg (kilométer per óra vagy mérföld per óra egységben).

Ha kikapcsolja az áramellátást, akkor addig az időpontig fogja tárolni az adatokat.

A legnagyobb menetsebesség visszaállításával kapcsolatban lásd: „Beállítások”.

● Hatótáv

Azt a becsült útszakaszt mutatja (kilométer vagy mérföld egységben), ami a telepített akkumulátor maradék töltöttségével még megtehető. Ha a hatótáv megjelenítése közben a ráségítési üzemmódot átkapcsolja, a becsült megtehető útszakasz megváltozik.

A becsült fennmaradó hatótáv nem állítható vissza.

MEGJEGYZÉS

- A további hatótáv a vezetési viszonyoktól (pl. dombvidék, ellenszél stb.) függően változik az akkumulátor lemerülése közben.
- Kikapcsolt üzemmódban a „- - -” felirat látható a kijelzőn.

● Pedálozási frekvencia

A pedálozási sebességet jeleníti meg percenkénti fordulatszám egységben.

A kijelzett pedálozási frekvencia nem állítható vissza.

MEGJEGYZÉS

Ha a pedált visszafelé hajtja, a kijelzőn a „0” felirat jelenik meg.

● Menetidő

A legutóbbi nullázás óta eltelt teljes menetidőt mutatja. Ha kikapcsolja az áramellátást, akkor addig az időpontig fogja tárolni az adatokat.

A menetidő visszaállításának módja a „Beállítások” részben található.

MEGJEGYZÉS

Amikor a kerékpár sebessége nem éri el a 2,0 km/h, illetve az 1,2 Mph értéket, azt nem számolja bele a menetidőbe.

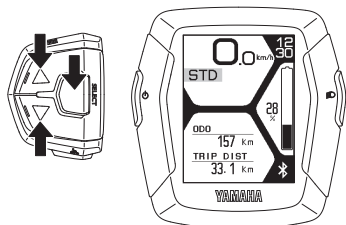


- A fényszóró be- és kikapcsolása (Csak azokra a modellekre vonatkozik, amelyeknél a fényszórók áramellátása az akkucsomagon keresztül történik. Az akkucsomag által táplált hátsó lámpa a fényszóróval együtt kapcsol be, ill. ki.)

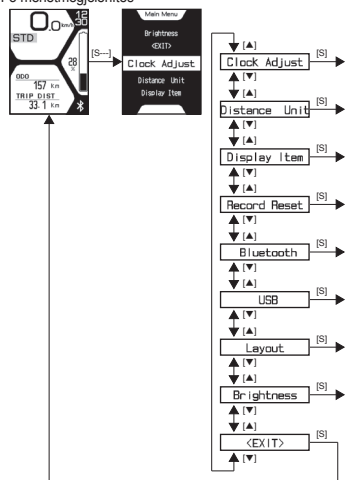
A világításkapcsoló mindenkor megnyomásakor a fényszóró elvégzi a „Be” és a „Ki” állapot közötti átkapcsolást.

MEGJEGYZÉS

- A kijelző háttérvilágítás a világításkapcsolóval egyszerre működik.
- Ha a világításkapcsoló „Be” helyzetben van, a fényerő kicsi. Ha a világításkapcsoló „Ki” helyzetben van, a fényerő a kiválasztott állapotnak felel meg. A fényerő állapot kiválasztásának módját lásd a „Beállítások” részben.



Fő menü megjelenítés



Beállítások

A kijelző az alábbi funkciók megjelenítésére alkalmas.

- Clock Adjust
Óra beállítása
- Distance Unit
km/mérföld egység beállítása
- Display Item
Kiválasztja azokat az elemeket, amelyek a normál menet közben megjelennek a funkciókijelzőn.
- Record Reset
Visszaállítja a napi kilométeróra, az átlagos menetsebesség és a legnagyobb menetsebesség értékeit.
- Bluetooth (kis energiájú Bluetooth technológia)
Átkapcsolja a profilokat és kikapcsolja a vezeték nélküli funkciót.
- USB
Átkapcsolja az USB csatlakozót az áramellátás csatlakozója és a vezetékes kommunikációs csatlakozó között.
- Layout
A kijelző elrendezését váltja át.
- Brightness
A kijelző háttérvilágítás fényerejét állítja.

1. Tartsa benyomva a funkcióválasztó kapcsolót legalább 2 másodpercen keresztül.
2. A rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) válasszon ki egy elemet.
Ha kiválaszt egy beállítani kívánt elemet és megnyomja a funkcióválasztó kapcsolót, akkor megjelenik a beállítás. Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.

FIGYELMEZTETÉS

A beállítások során állítsa meg a kerékpárt, és a szükséges beállításokat biztonságos helyen hajtsa végre. Ellenkező esetben a közeli forgalom vagy más veszély figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

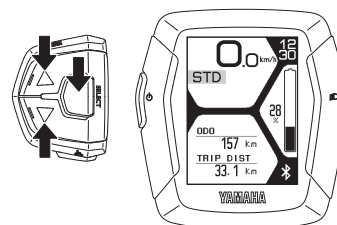
- A beállításokat menet közben nem lehet módosítani.
- Ha a beállítás közben elvégzi a következőt, az éppen folyamatban lévő beállítás megszakad és a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.
 - Forgassa a hajtókart (pedált) a menetirányba
 - Forgassa a hátsó kereket 2 km/h vagy gyorsabb sebességgel
 - Nyomja meg a tolósegéd-kapcsolót

[S---] Tartsa benyomva a funkcióválasztó kapcsolót legalább 2 másodpercen keresztül

[S] A funkcióválasztó kapcsoló megnyomása

[▲] A segédüzemmód-kapcsoló megnyomása (felfelé)

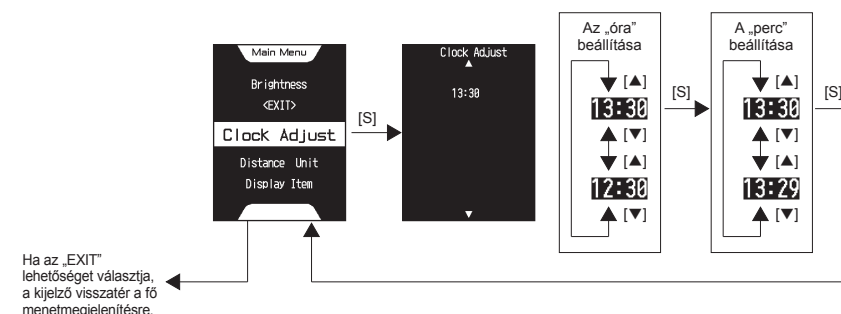
[▼] A segédüzemmód-kapcsoló megnyomása (lefelé)



Clock Adjust

Beállíthatja a pontos időt.

1. Győződjön meg arról, hogy az „Óra” lehetőség villog, és állítsa be az órát a rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé).
2. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót a perc beállításához.
3. Győződjön meg arról, hogy a „perc” lehetőség villog, és állítsa be a percet a rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé).
4. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót a fő menü kijelzőre való visszatéréshez.



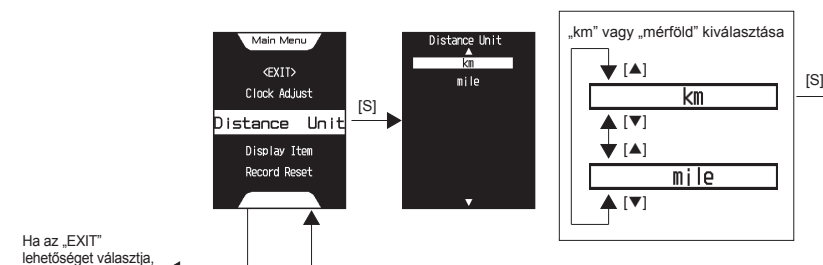
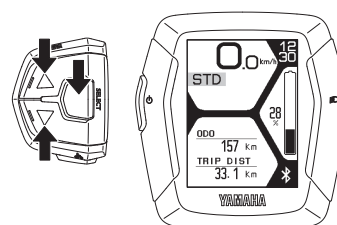
Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.

Distance Unit

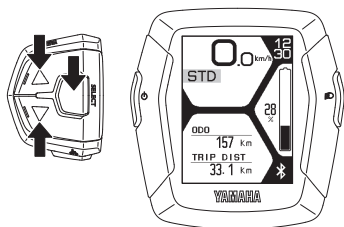
Kiválaszthatja az útszakaszra és a sebességre vonatkozó kijelzési egységeket.

Ha a „km” lehetőséget választja, a megtett útszakasz kilométer, míg a sebesség km/h egységben jelenik meg. Ha a „mérföld” lehetőséget választja, a megtett útszakasz mérföld, míg a sebesség mph egységben jelenik meg.

1. A rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) válassza ki a „km” vagy a „mérföld” lehetőséget.
2. Ha megnyomja a funkcióválasztó kapcsolót, a program megőrzi az adott beállítást, és a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.



Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.



● Display Item

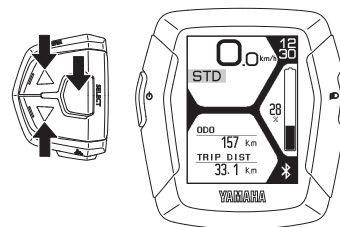
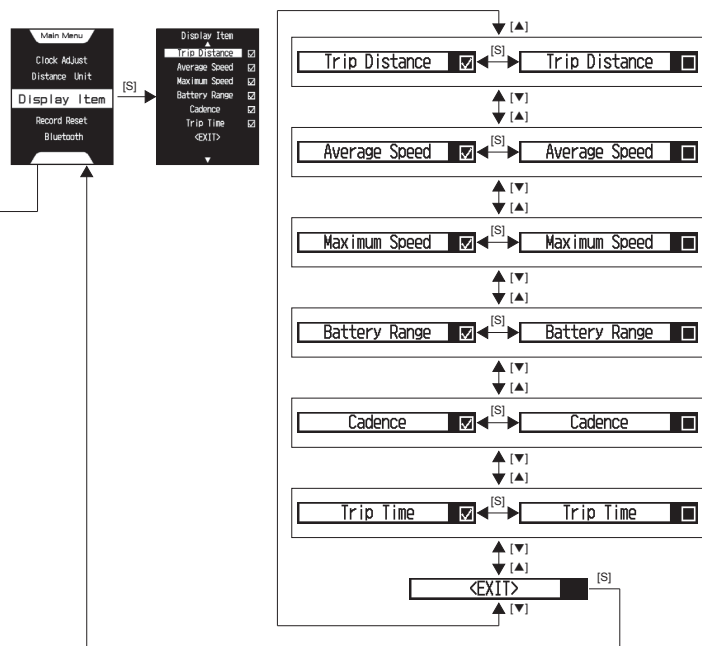
Kiválaszthatja, hogy a funkciókijelző különböző elemei a normál menet közben megjelenjenek vagy eltűnjenek. A megjelenítés vagy elrejtés céljából kiválasztható pontok a következők: Trip Distance (napi kilométeróra), Average Speed (átlagos menetsebesség), Maximum Speed (legnagyobb menetsebesség), Battery Range (hatótáv), Cadence és Trip Time.

MEGJEGYZÉS

A kilométeróra kijelzésének elrejtésére nincs lehetősége.

1. A rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) válasszon ki egy elemet.
2. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót a kiválasztott elem megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez. (Az elem megjelenítése esetén a jelölőnégyzet ki van pipálva.)
3. Ha az „EXIT” kiválasztása után megnyomja a funkcióválasztó kapcsolót, a program megőrzi az adott beállítást, és a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.

Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.



● Record Reset

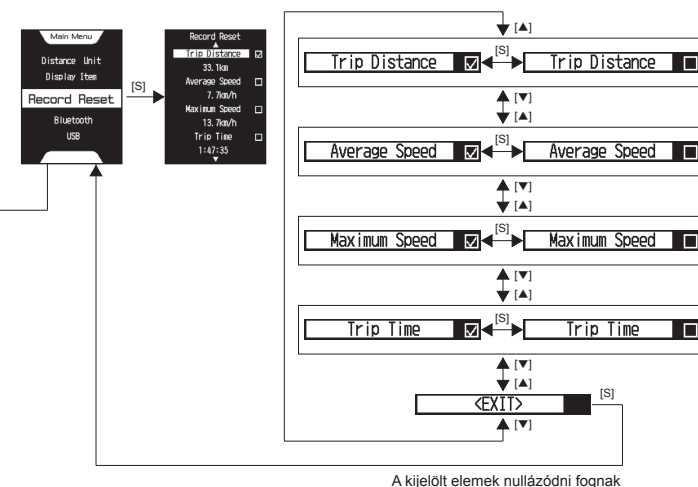
A Trip Distance (napi kilométeróra), Average Speed (átlagos menetsebesség), Maximum Speed (legnagyobb menetsebesség) és a Trip Time értékek visszaállíthatók.

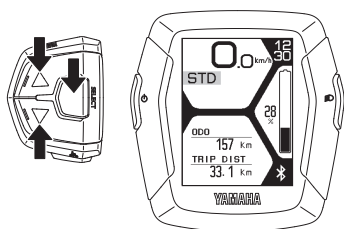
MEGJEGYZÉS

A kilométeróra nem állítható vissza.

1. A rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) válasszon ki egy elemet, és nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót a visszaállítandó elem melletti jelölőnégyzet kipipálásához.
2. Ha az „EXIT” kiválasztása után megnyomja a funkcióválasztó kapcsolót, a kijelölt elemek nullázódnak és a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.

Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.





● Bluetooth (kis energiájú Bluetooth technológia)

Rögzítheti a profilt a kis energiájú Bluetooth technológián alapuló WLAN-funkcióhoz, vagy kiválaszthatja, hogy a program ne használja a WLAN-funkciót.

Ha az „OFF” lehetőséget választja, a vezeték nélküli funkció kikapcsolódik.

Ha a „CSCP” lehetőséget választja, elérhetővé válik a menetsebességhez és a pedálozási frekvenciához tartozó profil.

Ha a „CPP” lehetőséget választja, elérhetővé válik a menetteljesítményhez tartozó profil.

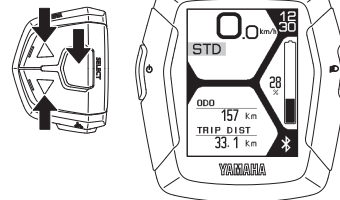
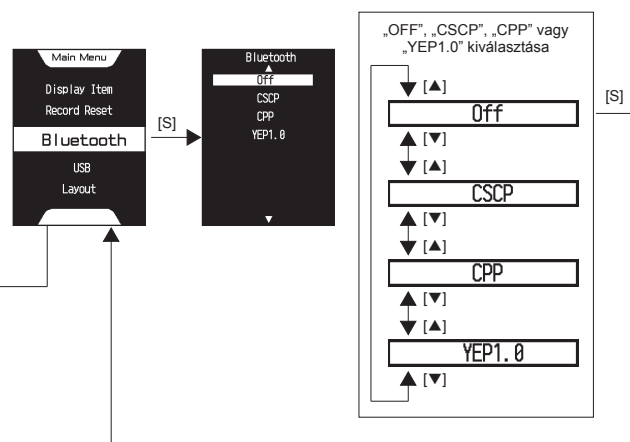
A „YEP1.0” választása esetén a YAMAHA MOTOR CO., LTD. által beállított E-Bike profil lesz elérhető.

MEGJEGYZÉS

- Rögzítse a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül kommunikáló vezeték nélküli eszköznek megfelelő profilt.
- Az adott profil kimeneti teljesítményével kapcsolatban lásd „Műszaki adatok” részt.
- A program az áramellátás kikapcsolt állapotában is megőrzi a beállítást. Ha legközelebb bekapcsolja az áramellátást, a program a legutóbb használt beállítást választja ki.

1. A segédüzemmód-kapcsolóval (felfelé és lefelé) válassza ki az „OFF”, „CSCP”, „CPP” vagy a „YEP1.0” lehetőséget.
2. Ha megnyomja a funkcióválasztó kapcsolót, a program megőrzi az adott beállítást, és a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.

Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.

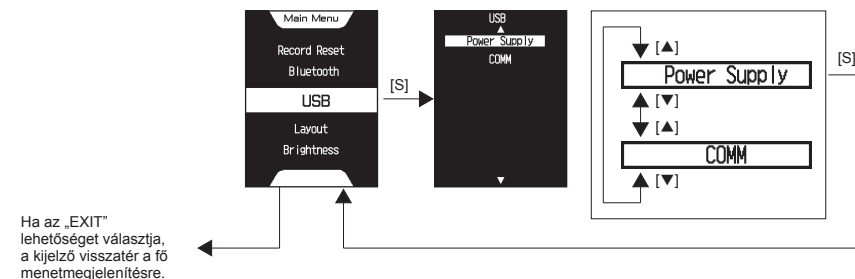


● USB

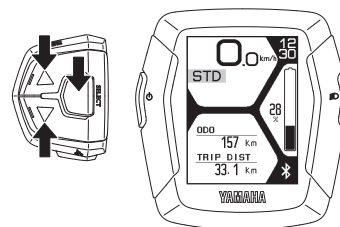
Az USB-csatlakozó használható áramtöltő csatlakozásként.

MEGJEGYZÉS

- Alapesetben a „COMM” lehetőséget nem szabad használni, mivel ez egy ügyfélszolgálati üzemmód, amelyet a kereskedők vezetékes kapcsolaton keresztül történő kommunikációra használnak.
- Az áramellátás kikapcsolása esetén a program automatikusan „Power Supply” üzemmódra vált.



Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.



● Layout

A fő menetkijelző elrendezése választható ki.

A „Default” választása esetén a fő menetjelző jelenik meg. A „Compass” választása esetén főleg a navigációs információk jelennek meg, mielőtt az okostelefon alkalmazással létrejön a kapcsolat.

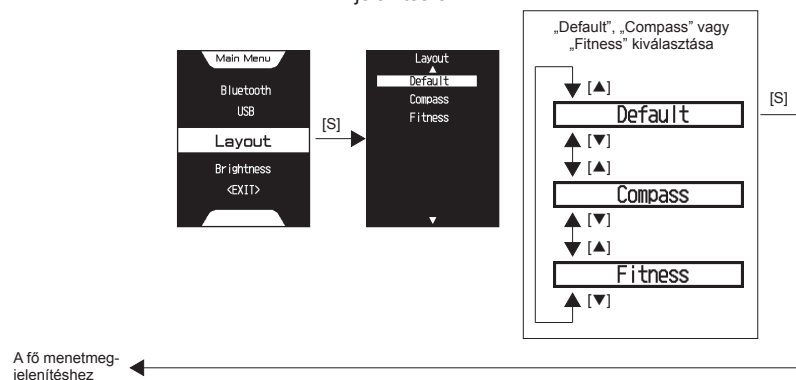
A „Fitness” választása esetén főleg a fitness információk jelennek meg, mielőtt az okostelefon alkalmazással létrejön a kapcsolat.

MEGJEGYZÉS

- A „Compass” és „Fitness” kijelzőknél figyelni kell arra, hogy a kis energiájú Bluetooth technológiás kommunikáció és a YEP1.0-profil legyen használatban, az okostelefon alkalmazás és a kijelző egység csak így tud rendesen együttműködni.
- Ha a kijelző egység és az okostelefon alkalmazás között jó a kapcsolat, akkor az alkalmazás oldalon elindul az iránytű és az edzettségi funkció, a kijelző pedig automatikusan átvált rá.
- Az áramellátás kikapcsolása esetén a program automatikusan „Default” üzemmódra vált.

1. A segédüzemmód-kapcsolóval (felfelé és lefelé) válassza ki a „Default”, a „Compass” vagy a „Fitness” lehetőséget.

2. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót a kívánt egység kijelzőn való megjelenítéséhez. A program megőrzi az adott beállítást, és a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.



A fő menetmegjelenítéshez

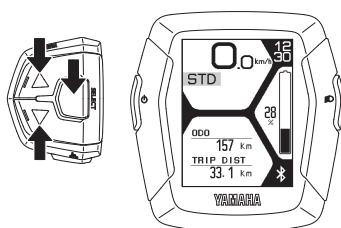
● Brightness

A kijelző háttérvilágításra állítható be a fényerő. „Daytime” kiválasztása esetén nagy a fényerő, ha a világitáskapcsoló „Ki” helyzetben van és kicsi lesz a fényerő, ha „Be” helyzetbe teszik. „Night” kiválasztása esetén a fényerő mindig kicsi.

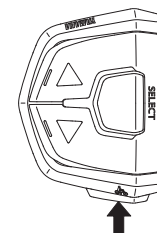
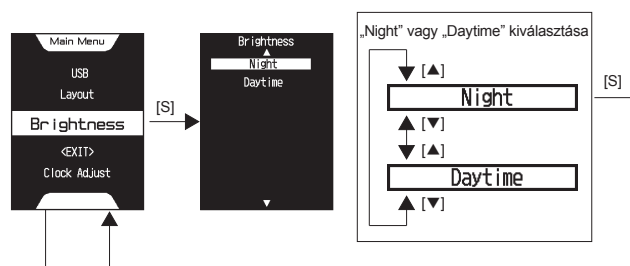
1. A rásegítési üzemmód kapcsolójával (felfelé és lefelé) válassza ki a „Daytime” vagy a „Night” lehetőséget.
2. Ha megnyomja a funkcióválasztó kapcsolót, a program megőrzi az adott beállítást, és a kijelző visszatér a fő menü megjelenítésre.

MEGJEGYZÉS

A program az áramellátás kikapcsolt állapotában is megőrzi a beállítást. Ha legközelebb bekapcsolja az áramellátást, a program a legutóbb használt beállítást választja ki.



Ha az „EXIT” lehetőséget választja, a kijelző visszatér a fő menetmegjelenítésre.



○ Tolósegéd

Ha a kerékpár mozgásban van – mindegy, hogy rajta ül-e vagy sem –, a pedál működtetése nélkül lehetősége nyílik a tolósegéd használatára.

A tolósegéd használatához tartsa lenyomva a tolósegéd-kapcsolót.

A tolósegéd az alábbi esetekben nem működik:

- Ha felengedi a tolósegéd-kapcsolót.
- Ha a segéd tolókapcsolóval egyidejűleg egy másik kapcsolót is megnyom.
- Ha megpróbál rálépni a pedálra.
- Ha a kerékpár sebessége meghaladja a 6 km/h értéket.
- Ha a kikapcsolt üzemmódot választja.
- Ha a kerekek nem képesek forogni (ha Ön fékez vagy akadályba ütközik kerékpárjával stb.).

MEGJEGYZÉS

A maximális sebesség a kiválasztott fokozattól függően változik. A maximális sebesség kisebb fokozatnál alacsonyabb értéket jelent.

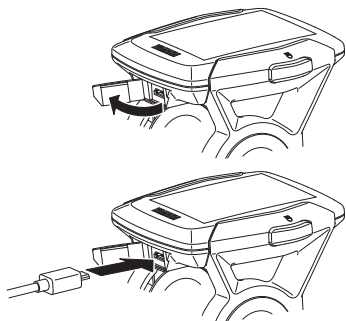


○ Diagnosztika üzemmód

Az e-bike rendszerek diagnosztika üzemmóddal is rendelkeznek. Amikor valamilyen üzemizavar vagy hiba lép fel az elektromos kerékpár rendszerben, hibaüzenetet jelenít meg. A hibajelenségekkel és elhárításukkal kapcsolatban lásd a „Hibakeresés” részt.



Ha nem képes tisztázni a problémát, minél előbb ellenőriztesse kerékpárját egy kereskedővel.



○ Külső készülékek áramellátása

A legtöbb külső készülék (pl. számos okostelefon stb.) áramellátása a kereskedelemben kapható USB-2.0-OTG kábelcsatlakozóval biztosítható.

[Az áramellátás aktiválásához]

1. Nyissa ki a kijelző USB csatlakozójának fedelét.
2. Csatlakoztassa az USB kábelt a kijelzőhöz és a külső készülékhez.
3. Kapcsolja be a jármű áramellátását.

[Az áramellátás megszüntetéséhez]

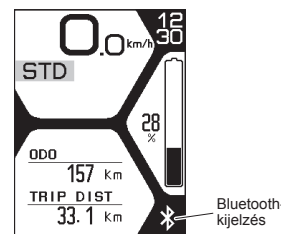
1. Kapcsolja ki a jármű áramellátását.
2. Csatlakoztassa le az USB kábelt, és helyezze fel az USB csatlakozó fedelét.

VIGYÁZAT

- Ne fejtse ki túlzott erőt az USB csatlakozódugóra és az USB kábel lecsatlakoztatása során.
- Ellenőrizze, hogy az USB csatlakozódugó pozíciója megfelelő-e (nincs teljesen megfordítva az USB csatlakozóhoz képest és nem akad), és győződjön meg arról, hogy teljesen be van dugva.
- Ne csatlakoztassa az USB csatlakozódugót az USB csatlakozóhoz, ha azt nedvesség érte.
- Szabványos, USB-2.0-OTG kábelt használjon.
- Ne helyezzen idegen testet az USB csatlakozóegységbe. Ellenkező esetben a kijelzőegység és a külső készülék valószínűleg nem fog működni.

MEGJEGYZÉS

- Ha az USB kábelt csatlakoztatja a külső készülékhez, az áramellátás automatikusan aktiválódik.
- Ha az akkucsomag töltöttsége kicsi, az áramellátás inaktív.
- Ha a járművet 5 percen keresztül nem használja, a jármű és az USB-csatlakozás áramellátása is kikapcsol.



Bluetooth-kijelzés



Kapcsolódásra kész



Kapcsolódva

○ Kommunikáció a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül

A vezeték nélküli készülék a CSCP-, CPP- vagy YEP1.0-profiloknak megfelelően kis energiájú Bluetooth technológián keresztüli kommunikációra képes.

1. A kijelzőegység profilt a „Beállítások” részben található utasítások szerint lehet beállítani. Győződjön meg továbbá arról, hogy a profilok összhangban vannak a vezeték nélküli készülék csatlakoztatási beállításával.
2. Ellenőrizze, hogy világít-e a Bluetooth-kijelző.
3. A vezeték nélküli készülék felhasználói menüjében válassza a „Yamaha #####” lehetőséget. További információért lásd a vezeték nélküli készülék üzemeltetési útmutatóját.
* A „#####” jel a „Yamaha #####” kifejezésben nem azonos alfa-numerikus karakterek kombinációját jelenti.
4. Ügyeljen, hogy a Bluetooth-kijelző sikeres csatlakozást mutasson.

MEGJEGYZÉS

- A kijelző és a vezeték nélküli készülék között tartson legfeljebb 1 m-es távolságot. A készülék maximális kommunikációs távolsága 1 m. Ha a vezeték nélküli készülék pl. táskában helyezkedik el, a tényleges kommunikációs távolság kisebb lehet.
- Ne használja a készüléket mágneses mezőben, statikus elektromosság közelében és elektromágneses térben. Ha a készüléket adók, rádióállomások vagy az alábbi készüléktípusok közelében használja, a vezeték nélküli kommunikáció meghiúsulhat.
 - mikrohullámú sütő
 - digitális vezeték nélküli telefon
 - vezetékmentes készülékek
- Ne használja a készüléket olyan egyéb vezeték nélküli készülékek közelében, amelyek 2,4 GHz-es sávzélességen üzemelnek.
- Ne takarja le a kijelzőt a rádióhullámokat korlátozó tárgyakkal, például alumíniumlemezekkel. Ellenkező esetben a vezeték nélküli kommunikáció meghiúsulhat.
- Az adott profil kimeneti teljesítményével kapcsolatban lásd „Műszaki adatok” részt.

○ A kapcsolódó alkalmazás kijelzése

A kis energiájú Bluetooth technológiájú kommunikáció és a YEP1.0-profil használata, majd a kijelző egység és az okostelefon alkalmazás összekapcsolása után a kijelzőn elérhetővé válnak a navigációs adatok (Compass) és az edzést segítő funkciók (Fitness).



Kerékpározás közben ne a kijelzőt nézze, ha nem figyel a környező forgalomra, balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

Az útmutató ismerteti a kijelző egységen megjeleníthető valamennyi információt. Azonban az okostelefon alkalmazástól függően egyes információk lehet, hogy nem jól jelennek meg.

● Compass (navigációs információk)

Beállítja a célpontot vagy a szakaszpontokat az okostelefon alkalmazással és megjeleníti őket a kijelzőn.

Kiválaszthatja a megjeleníteni kívánt információkat. A kijelzett információk megváltoztatásához nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót.

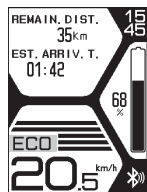
• Szakaszonként

A felső rész a célig tartó menetszakasz következő elágazásig hátralevő részét mutatja. Az alsó rész az alkalmazástól kapott érdekes információkat mutatja (utcanév, kereszteződés vagy hely neve). A kijelzett információk az alkalmazástól függnnek.

A következő elágazás iránya és távolsága



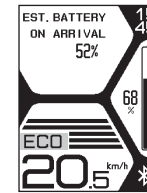
Szakaszonként



Becsült idő

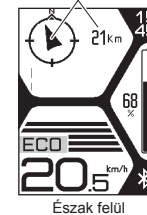
• Becsült idő

A célig még hátralevő távolság felül jelenik meg. Alatta látható a célba érkezés várható ideje.



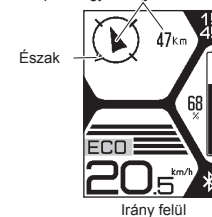
Becsült akkumulátor teljesítmény

A szakaszpont vagy cél légvonalbeli távolsága és iránya

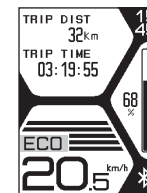


Észak felül

A szakaszpont vagy cél légvonalbeli távolsága és iránya



Irány felül



Menetszakasz/idő

• Becsült akkumulátor teljesítmény

Azt mutatja, hogy a cél elérésekor várhatóan mekkora lesz még az akkumulátor töltési szintje.

• Észak felül

A felső rész a cél felé mutató irányt és a távolságot mutatja légvonalban, ha a kijelző egységen az iránytű északra van rögzítve. Ha vannak szakaszpontok beállítva, akkor mutatja a következő szakaszpont irányát és a távolságát légvonalban.

• Irány felül

A felső rész a cél felé mutató irányt és a távolságot mutatja légvonalban az aktuális menetirányhoz és iránytű irányhoz képest. Ha vannak szakaszpontok beállítva, akkor az iránytű irányához képest mutatja a következő szakaszpont irányát és a távolságát légvonalban.

• Menetszakasz/idő

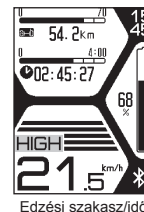
A felső rész a megtett szakaszt mutatja azóta, hogy az okostelefon alkalmazás elindította a navigációt. Az alsó rész az eltelt időt mutatja azóta, hogy az okostelefon alkalmazás elindította a navigációt.

FIGYELMEZTETÉS

Feltétlenül tartsa be a helyi közlekedési szabályokat és a tényleges útviszonyoknak megfelelően haladjon. Egyébként közlekedési balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Ha az okostelefon alkalmazás szakaszonkénti funkciója elindul, akkor csak a szakaszonkénti kijelző lesz látható. A funkcióválasztó gombot is hiába nyomja meg, a kijelző nem vált át.
- Ha az okostelefon alkalmazás iránytű funkciója elindul, akkor a funkcióválasztó kapcsolóval választhat az észak felül, irány felül és menetszakasz/idő kijelzési módok közül. Másfajta kijelzési módra azonban nem lehet átkapcsolni.
- Az okostelefon alkalmazástól függ, hogy pontosan milyen navigációs adatok jelennek meg.
- A várhatóan maradó akkutöltési szint a menetmódtól függően is változik.



Edzési szakasz/idő

- Edzési szakasz/idő
A felső rész mutatja a menetszakaszra beállított célértéket és az edzési funkció indítása óta megtett teljes útszakaszt is. Ezen felül az aktuálisan megtett utat oszlopdiagramon is láthatjuk.
Az alsó részen látható a menetidő beállított célértéke és az edzési funkció indítása óta eltelt teljes menetidő is. Ezen felül az aktuális menetidőt oszlopdiagramon is láthatjuk.

MEGJEGYZÉS

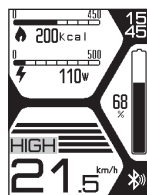
- Az elégetett kalória és a tekerési erő mérése a YAMAHA MOTOR CO., LTD által kifejlesztett, eredeti módszerrel történik. Az ábrák tájékoztatásul szolgálnak, más termékek hasonló ábráinál előfordulhatnak ettől eltérések.
- A pulzus kijelzéséhez szükség van egy kereskedelembe kapható szívfrekvencia érzékelőre, ami képes az okostelefon alkalmazással is és a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül együttműködni is.
A kijelzett pulzus pontossága a használt szívfrekvencia érzékelő mérési pontosságától függ.

● Fitness (edzést segítő adatok)

Az okostelefon alkalmazásban beállíthatja a menettávolságra a célértéket, az idő célértéket és az energiafogyasztás célértéket stb. és megjelenítheti ezeket a kijelzőn.

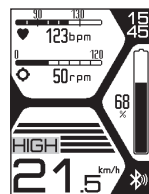
Kiválaszthatja a megjeleníteni kívánt információkat. Nyomja meg a funkcióválasztó kapcsolót a kijelző átváltásához.

- Kalória/erő
A felső rész mutatja a kalóriafelhasználásra beállított célértéket és az edzési funkció indítása óta eltelt időben elégetett kalória értékét is. Ezen felül látható még az aktuális menet alatt elégetett kalória is oszlopdiagramban. Az alsó részen a célértékként beállított tekerési erő és a pillanatnyi tekerési erő látható. Az aktuális tekerési erőt oszlopdiagram mutatja.



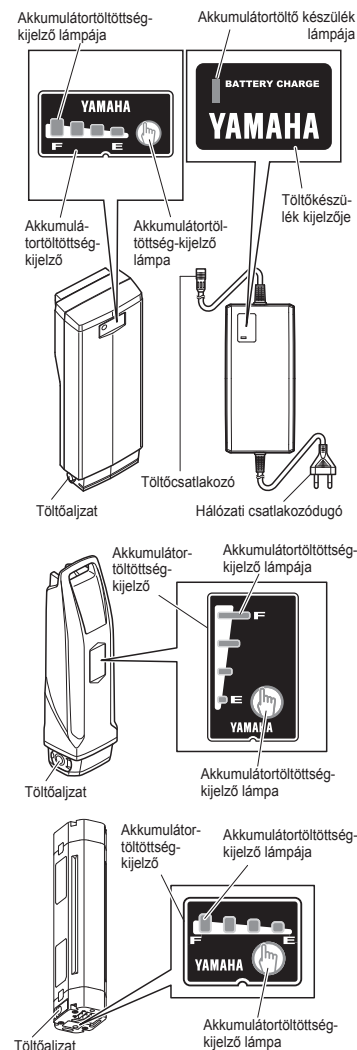
Kalória/erő

- Pulzus/tekerési frekvencia
A felső részen a pulzus beállított és aktuális percenkénti számértéke látható. Ezen felül az aktuális pulzust oszlopdiagramon is láthatjuk.
Az alsó részen percenkénti fordulat értékben látható tekerési frekvencia beállított és pillanatnyi értéke. Ezen felül az aktuális tekerési frekvenciát oszlopdiagramon is láthatjuk.



Pulzus/tekerési frekvencia

G. Akkucsomag és töltés



A Yamaha e-bike rendszer akkucsomagja valójában egy lítiumion-akkumulátor. A kis súlyú lítiumion-akkumulátor teljesítménye kiváló. Az alábbi tulajdonságok jellemzik.

- Szélsőségesen forró vagy hideg környezetben teljesítménye jelentősen csökken.
- Természetszerűleg elveszíti a töltöttségét.

A Yamaha e-bike rendszerek akkucsomagja egy számítógépet is tartalmaz, amely az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpáján keresztül a maradék akkumulátortöltöttségről és a vélhető hibákról tájékoztatja Önt.

Az akkumulátortöltöttség-kijelző gombját megnyomva mintegy 5 másodpercre megjelenítheti a maradék akkumulátortöltöttséget.

Az akkumulátor maradék töltési szint becslését lásd: „A maradék akkumulátortöltöttség ellenőrzése”. A hibákat kísérő villogással kapcsolatban lásd: „Hibakeresés”.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon másik akkumulátortöltő készüléket vagy töltési módszert a speciális akkumulátorok feltöltéséhez. Más töltőkészülékek használata tüzet, robbanást okozhat, illetve az akkumulátorok károsodását idézheti elő.

FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT
A TÜZVESZÉLY ÉS AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN KÖVESSE PONTOSAN AZ UTASÍTÁSOKAT

Ez a kézikönyv fontos biztonsági és üzemeltetési tudnivalókat tartalmaz a PASC5 típusú akkumulátortöltő készülékre vonatkozóan.

Az akkumulátortöltő készülék használata előtt olvassa el valamennyi utasítást és figyelmeztetést amelyek az akkumulátortöltő készüléken, az akkumulátoron és a terméken található, amibe az akkumulátort majd helyezni fogja.

Csak a Yamaha e-Bike rendszerekhez való PASB2, PASB4 és PASB5 típusú akkumulátorok töltésére használja. Másfajta akkumulátorok könnyen felrobbanhatnak és súlyos sérüléseket, dologi károkat okozhatnak.

VIGYÁZAT

Az akkumulátor csatlakozóira ne vigyen fel kenőzsírt.

Megfelelő töltési környezetek

A biztonságos és hatékony feltöltéshez az akkumulátortöltő készüléket olyan helyen használja, amely:

- egyenletes és stabil (ha a kerékpáron van)
- esővíztől és nedvességtől mentes
- nincs kitéve közvetlen napsugárzásnak
- jól szellőzik és száraz
- gyermekek és háziállatok számára nem hozzáférhető
- 15–25 °C hőmérsékletű

Nem megfelelő töltési környezetek és megoldások

Az alábbiakban bemutatott forró vagy hideg környezetek a töltés készenléti üzemmódba lépését vagy megszakadását okozhatják anélkül, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődne.

- Töltési folyamat nyári készenléti üzemmódba/a töltés megszakadása

Ha közvetlen napsugárzásnak kitétt helyen vagy közvetlenül a jármű hajtása után végzi a feltöltést, az akkumulátortöltő készülék a töltési folyamat készenléti üzemmódjába lép (az akkumulátortöltöttség-kijelző mind a négy lámpája lassan villog). Lásd: „Az akkucsomag töltési állapot leolvasása”. Ez a töltés automatikus leállítására szolgál, és védi az akkumulátort attól, hogy a feltöltés során túllépjen egy meghatározott hőmérsékletet. A töltés megszakadását elkerülheti, ha a feltöltést az akkumulátor hideg állapotában vagy 15–25 °C-os helyiséghőmérsékleten kezdi meg. A töltés megszakadása esetén vigye az akkumulátortöltő készüléket hűvös helyre a töltési folyamat készenléti idejének csökkentése céljából.

- Töltési folyamat téli készenléti üzemmódba/a töltés megszakadása

Ha a hőmérséklet 0 °C alá csökken, a töltési folyamat készenléti üzemmódba lép. A töltési folyamat elindítása esetén, ha a hőmérséklet az éjszakai lehűléssel vagy egyéb tényezőkkel összefüggésben ez alá az érték alá csökken, akkor a töltés leáll és készenléti üzemmódba vált az akkumulátor védelme érdekében. Ilyen esetben kezdje meg újra a feltöltést egy 15–25 °C hőmérsékletű belső helyen.

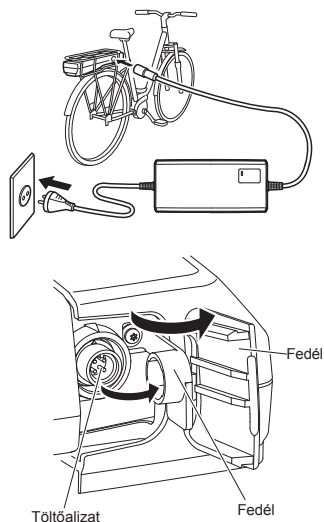
- Televíziót/rádiót/számítógépet ért zajhatások

Ha a feltöltést televízió, rádió, illetve hasonló készülékek mellett végzi, statikus, vibráló képek és egyéb üzemzavarok léphetnek fel. Ha ez bekövetkezik, a feltöltést egy másik helyen hajtja végre, amely kellő távolságban helyezkedik el a televízió-, ill. rádiókészüléktől (pl. egy másik helyiségben).

FIGYELMEZTETÉS

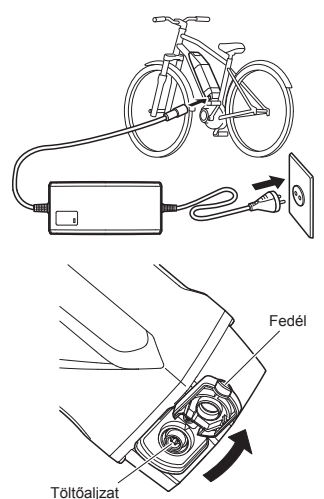
Ha a feltöltés során töltési hiba lép fel, húzza ki az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból, és várja meg, míg az akkucsomag/akkumulátortöltő készülék lehűl.

A kerékpáron elhelyezett akkucsomag feltöltése (csomagtartós típus)



1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
2. Távolítsa el az akkumulátortartó burkolat fedelét és a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőaljzatról, és csatlakoztassa a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékre.

A kerékpáron elhelyezett akkucsomag feltöltése (alsó vázas típus)



1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
2. Távolítsa el a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőaljzatról, amelyet csatlakoztasson a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékre.

A kerékpáron elhelyezett akkucsomag feltöltése (többféleképpen elhelyezhető típus)

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
2. Távolítsa el a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőaljzatról, és csatlakoztassa a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékre. A fedél nyitásának módja a kerékpártól függ.

VIGYÁZAT

- Ne csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját az akkumulátor töltőaljzatba, ha azt nedvesség érte.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját csak akkor csatlakoztassa, ha az akkucsomag töltőaljzata teljesen száraz.
- Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátortöltő készülék és az akkucsomag nem fog működni.
- Ne fejtessen ki túlzott erőt a töltőcsatlakozóra, és ne húzza a kábelt, amikor a töltőcsatlakozót az akkumulátorhoz csatlakoztatja.
- Ellenkező esetben a csatlakozódugó vagy a csatlakozás megsérülhet.
- Ne lépjen a pedálra, amikor a töltőcsatlakozó csatlakoztatva van.

3. Lásd: „Az akkucsomag töltési állapot leolvasása”, és ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő készülék megfelelően feltölti-e az akkucsomagot.
4. Az akkumulátortöltősség-kijelző lámpái egymás után villognak fel, végül pedig mind a négy világítani fog. A töltési folyamat befejeződésével az összes lámpa kialszik.
5. Ellenőrizze, hogy befejeződött-e a feltöltés, és válassza le a töltőcsatlakozót az akkucsomagról.
A csatlakozó leválasztása (lásd a bal oldali ábrát)
① Fogja meg a kioldógyűrűt.
② Húzza egyenesen kifelé.
6. Helyezze a töltési bemenet fedelét az akkucsomag töltőaljzatára.

FIGYELMEZTETÉS

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót, a töltőcsatlakozót és a töltőérintkezőket. Ez áramütést okozhat.

MEGJEGYZÉS

- A töltési folyamat automatikusan elindul.
- Ha az akkucsomag feltöltése közben a kijelzőegység bekapcsol, minden alapértelmezett kijelző megjelenik (az akkumulátortöltősség-kijelzőt is beleértve), de a hajtórendszer nem működik.
- Az akkucsomag akkumulátortöltő készülékhez való csatlakoztatása során az akkumulátortöltő készülék lámpája mintegy 0,2 másodpercenként felviláglik, jelezve, hogy az akkucsomag feltöltésre kész. Ne avatkozzon bele a folyamatba, a feltöltés automatikusan elindul.

A kerékpárról eltávolított akkucsomag feltöltése

1. Kapcsolja ki a kijelzőegységet.
2. Helyezze a kulcsot az akkumulátorzárba, és fordítsa el a zár kioldásához.
3. Távolítsa el az akkucsomagot.

FIGYELMEZTETÉS

Az akkucsomagot mindkét kezét használva vegye le. Vigyázzon, hogy ne essen le az akkucsomag, és ne tegye ki ütődésnek, mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

A többféleképpen elhelyezhető akkucsomag levételének módja az adott kerékpártól függ. További információk találhatóak a kerékpárhoz tartozó üzemeltetési útmutatóban.

4. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék hálózati csatlakozódugóját egy háztartási csatlakozóaljzathoz.
5. Távolítsa el a fedelet az akkucsomag töltőaljzatról, amelyet csatlakoztasson a töltőcsatlakozóval az akkumulátortöltő készülékhez.

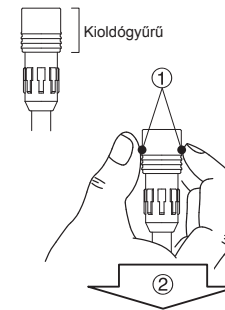
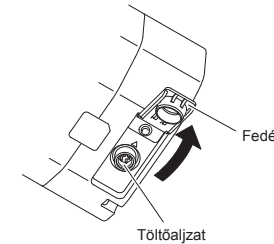
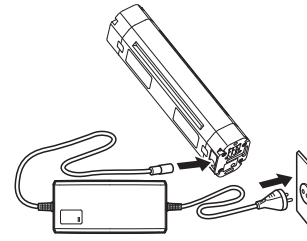
VIGYÁZAT

- Ne csatlakoztassa az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját az akkucsomag töltőaljzatába, ha azt nedvesség érte.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozóját csak akkor csatlakoztassa, ha az akkucsomag töltőaljzata teljesen száraz.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátortöltő készülék és az akkucsomag nem fog működni.

- Ne fejtessen ki túlzott erőt a töltőcsatlakozóra, és ne húzza a kábelt, amikor a töltőcsatlakozót az akkucsomaghoz csatlakoztatja.

Ellenkező esetben a csatlakozódugó vagy a csatlakozás megsérülhet.



6. Lásd: „Az akkucsomag töltési állapot leolvasása”, és ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő készülék megfelelően feltölti-e az akkucsomagot.
7. Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái egymás után villognak fel, végül pedig mind a négy világítani fog. A töltési folyamat befejeződésével az összes lámpa kialszik.

8. Ellenőrizze, hogy befejeződött-e a feltöltés, és válassza le a töltőcsatlakozót az akkucsomagról.

A csatlakozó leválasztása (lásd a bal oldali ábrát)

① Fogja meg a kioldógyűrűt.

② Húzza egyenesen kifelé.

9. Helyezze a fedelet az akkucsomag töltőaljzatára.

10. Szerelje fel az akkucsomagot a kerékpárra.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne érjen hozzá a töltőérintkezőkhöz fémtárggyal. Ügyeljen arra, hogy idegen test ne okozzon rövidzárlatot az érintkezőknél. Ez áramütést vagy tüzet okozhat, illetve az akkumulátortöltő készülék károsodását idézheti elő.
- Rendszeresen távolítsa el a port a hálózati csatlakozódugóról. A nedvesség és egyéb problémák csökkenthetik a szigetelés hatékonyságát, ami tüzet okozhat.
- Soha ne szerelje szét az akkumulátortöltő készüléket, és ne hajtson végre rajta módosítást. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne használja a készüléket többdugós csatlakozóaljzattal vagy hosszabbítókábellel. Többdugós csatlakozóaljzat használata vagy hasonló eljárások alkalmazása a névleges áram túllépését idézheti elő, és ezáltal tüzet okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel összekötött vagy feltekert állapotban van, és ne tárolja a töltőkészülék háza köré tekercselt kábellel. A sérült kábel tüzet vagy áramütést okozhat.
- Dugja a hálózati csatlakozót és a töltőcsatlakozót a csatlakozóaljzatba. Ha a hálózati csatlakozó és a töltőcsatlakozó nincs megfelelően bedugva, az tüzet, áramütést vagy túlmelegedést okozhat.

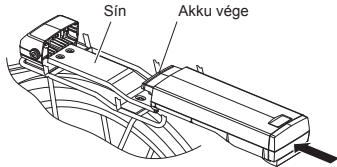
- Ne használja az akkumulátortöltő készüléket tűzveszélyes anyagok vagy gázok környezetében. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne takarja le az akkumulátortöltő készüléket, és ne helyezzen rá egyéb tárgyakat feltöltés közben. Ez belső túlmelegedést és ezáltal tüzet okozhat.

MEGJEGYZÉS

Akkucsomag szerelése (csomagtartós típus)

Az akkucsomag hátul a poggyásztartóra van felszerelve.

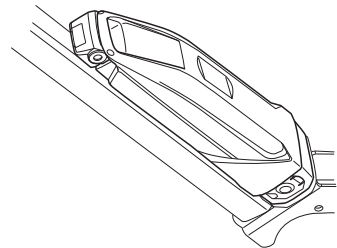
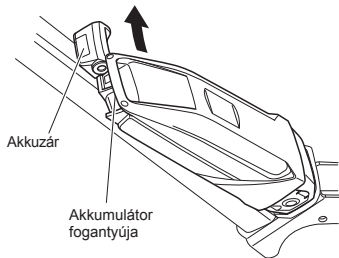
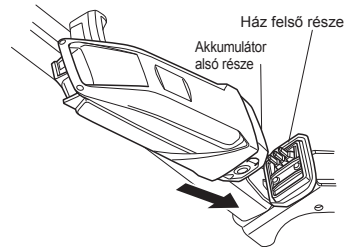
- Helyezze az akku végét felül a vezetékre.
- Tolja be az akkumulátort a nyíl irányában, amíg egy kattantást nem hall.



MEGJEGYZÉS

Akkucsomag szerelése (alsó vázas típus)

- Helyezze be az akkumulátort a nyíl irányában úgy, hogy az akkumulátor alsó része a ház felső részére illeszkedjen.
- Helyezze be az akkumulátor felső részét a nyíl irányában úgy, hogy az akkumulátor fogantyúja a felső akkuzárra illeszkedjen.
- Kibiztosítás céljából nyomja az akkumulátor alsó részét a keretnek, míg be nem pattan.



MEGJEGYZÉS

Akkucsomag szerelése (többféleképpen elhelyezhető típus)
A többféleképpen elhelyezhető akkucsomag felszerelésének módja az adott kerékpártól függ. További információk találhatóak a kerékpárhoz tartozó üzemeltetési útmutatóban.

11. Az akkucsomagot kicsit megrántva győződjön meg arról, hogy biztonságosan van rögzítve.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne zárja rövidre az akkucsomag érintkezőit, mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.
- Soha ne szerelje szét az akkucsomagot, és ne hajtson végre rajta módosítást, mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.
- Az ártalmatlanítás során ne dobja tűzbe az akkucsomagot, és ne tegye ki hőforrásoknak, Robbanást okozhat, ami súlyos sérüléshez vagy dologi károkhoz vezethet.
- Vigyázzon, hogy ne essen le az akkucsomag, és ne tegye ki ütésnek, mert az akkucsomag felforrósodhat vagy meggyulladhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

VIGYÁZAT

Az akkucsomag behelyezése előtt ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen test az érintkezőire.

Az akkucsomag töltési állapot leolvasása

Akkumulátortöltő készülék lámpája	Az akkumulátortöltő-kijelző lámpái (Csomagtartós típus) (Alsó vázas típus) (Többféleképpen elhelyezhető típus)	Aktuális állapot	Információk
 Be	A világító lámpák a feltöltés előrehaladásának mértékét jelzik. A villogó lámpák elindult folyamatot jeleznek.  (Példa: az akkumulátor feltöltöttségének mértéke kb. 50–75%.)	Feltöltés	Feltöltés közben az akkumulátortöltő-kijelző lámpái egymás után villannak fel.
 Ki	 Ki	A feltöltés befejeződött	Ha a feltöltés befejeződött, az akkumulátortöltő készülék töltőlámpája és az akkumulátortöltő-kijelző lámpája kialszik.
 Ki	Négy lámpa egyidejűleg villog. 	Az akkumulátor készenléti üzemmódban van. * Az akkumulátor belső hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	A feltöltést lehetővé tevő hőmérséklet elérése esetén a feltöltés automatikusan újraindul. (Lásd „Megfelelő töltési környezetek”.) A feltöltést lehetőleg mindig az optimális 15–25 °C-os hőmérsékleten végezze.

A kijelző egység töltési állapotának leolvasása (csak többféleképpen elhelyezhető akkucsomagos modellekre.)

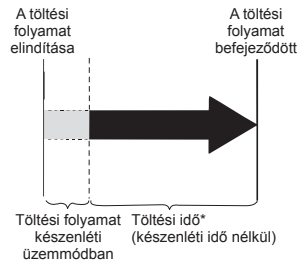
A töltési szint ellenőrzéséhez kapcsolja be a kijelző egység áramellátását.

Akkumulátortöltő készülék lámpája	Kijelző egység	Aktuális állapot	Információk
 Be	(A kijelző) 0% <0,2 másodperces időköz> 1-10% <0,5 másodperces időköz> 11-99% (X kijelző) 11-99% 1-10% <0,5 másodperces időköz> 0% <0,2 másodperces időköz> (C kijelző) 0% <0,2 másodperces időköz> 1-10% <0,5 másodperces időköz> 11-99%	Feltöltés	Az akkumulátor töltésjelző lassan egyre nagyobb értékeket mutat.

Akkumulá- tortöltő készülék lámpája	Kijelző egység	Aktuális állapot	Információk
	(A kijelző) Az akkumulátor töltésjelző minden része világítani kezd.  (X kijelző) Az akkumulátor töltésjelző minden része világítani kezd.  (C kijelző) Az akkumulátor töltésjelző minden része világítani kezd. 	A feltöltés befejeződött	Miután a töltés befejeződött, a hajtóegység akkumulátor töltésjelző és az akkutöltő készülék lámpája kialszik.
 Ki	(A kijelző) A funkciókijelzőn minden elem villog.  (X kijelző) A funkciókijelzőn minden elem villog.  (C kijelző) A funkciókijelzőn minden elem villog. 	Az akkumulátor készzenléti üzemmódban van. * Az akkumu- látor belső hőmérsékle- te túl magas vagy túl alacsony.	A feltöltést lehetővé tevő hőmérséklet elérése esetén a feltöltés automati- kusan újraindul. (Lásd „Megfelelő töltési környezetek”.) A feltöltést lehetőleg mindig az optimális 15–25 °C-os hőmér- sékleten végezze.

MEGJEGYZÉS

Ha például a normál feltöltés úgy indul el, hogy közben az akkumulátor vagy környezetének hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, a feltöltési idő meghosszabbodhat, vagy a folyamat az akkumulátor teljes feltöltése nélkül meg is szakadhat az akkumulátor védelme érdekében.



A feltöltési időre vonatkozó irányelvek

Noha a feltöltési idő a maradék akkumulátortöltöttség és a külső hőmérséklet függvényében változik, teljesen lemerült akkumulátor feltöltése általában kb. 3,5 órát (csomagtartós típus és alsó vázas típus, 400 Wh), illetve 4 órát (csomagtartós típus és alsó vázas típus, 500 Wh), illetve 5 órát (többféle képpen elhelyezhető típus, 600 Wh) vehet igénybe.

Ha az akkucsomag a feltöltés során készenléti üzemmódba lép, a feltöltési idő ugyanolyan mértékben meghosszabbodik.

* Ha a feltöltést hosszú idejű inaktivitás után kezdi meg, a feltöltési idő az akkumulátor állapotától függően meghosszabbodik. Ne feledje azonban, ha az akkumulátor-töltöttség-kijelző lámpái nem hibamintát követve villognak (lásd: „A töltési állapot leolvasása”), akkor nem áll fenn működési zavar.

H. A maradék akkumulátor-töltés ellenőrzése

Ellenőrizheti az akkumulátorban jelen lévő töltés és a feltöltöttség mértékének becsült értékét. Az ellenőrzés a kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének kijelzőjén vagy az akkumulátor akkumulátortöltöttség-kijelző lámpáin végezhető.

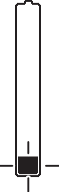
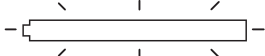
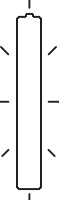
MEGJEGYZÉS

- Ha az akkumulátortöltöttség el is éri a 0 (nulla) szintet, a járművet normál kerékpár funkciójában még használhatja.
- Ha régi akkucsomagot használ, előfordulhat, hogy az akkumulátortöltöttség-kijelző hirtelen nagyon kis teljesítményt jelez induláskor. Ez nem tekinthető működési zavarnak. Ha a menet stabilá válik, és a terhelés csökken, a kijelző a helyes értéket mutatja.

A maradék akkumulátortöltöttség kijelzője és a kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének becslése

A maradék akkumulátortöltés megjeleníthető a kijelzőn numerikus értékként.

A kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének kijelzése	A maradék akku- mulátortöltöttség kijelzése	Alkalmazható helyzet
(A kijelző) 	100–11%	Ha az akkumulátor teljes feltöltését követően bekapcsolja a kijelző egység áramellátását, és folyamatosan vezeti a járművet, a maradék akkumulátortöltöttség kijelzőjének szegmensei az akkumulátortöltöttség minden 10%-os csökkenésekor egymás után kialszanak.
(X kijelző) 		
(C kijelző) 		

A kijelzőegység maradék akkumulátortöltöttségének kijelzése	A maradék akku- mulátortöltöttség kijelzése	Alkalmazható helyzet
(A kijelző)  <0,5 másodperces időköz> (X kijelző)  <0,5 másodperces időköz> (C kijelző)  <0,5 másodperces időköz>	10–1%	A maradék akkumulátortöltöttség nagyon alacsony. Minél előbb tölts fel az akkumulátort.
(A kijelző)  <0,2 másodperces időköz> (X kijelző)  <0,2 másodperces időköz> (C kijelző)  <0,2 másodperces időköz>	0%	A maradék akkumulátortöltöttség nulla. Kapcsolja ki a kijelző egység áramellátását, és minél előbb tölts fel az akkumulátort. * A ráségítés funkció inaktív, de a járművet normál kerékpár funkcióban tovább használhatja.

Az akkumulátortöltöttség lámpáinak kijelzése és a maradék akkumulátortöltöttség becslése

A maradék akkumulátortöltöttség ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátortöltöttség-kijelző „(b)” gombját.

Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpáinak kijelzése			A maradék akkumulátortöltöttség becslése	Alkalmazható helyzet
(Csomagtartós típus)	(Alsó vázas típus)	(Többféleképpen elhelyezhető típus)		
			100–76%	Az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpái a teljesen feltöltött állapotról (100%) egymás után kialszanak.
			75–51%	
			50–26%	
			25–11%	
			10–1%	Az akkumulátortöltöttség nagyon alacsony.
Lassú villogás <0,5 másodperces időköz>				
			0%	Az akkumulátortöltöttség elérte a 0 (nulla) értéket. Töltse fel az akkucsomagot.
Gyors villogás <0,2 másodperces időköz>				

I. Ellenőrzés használat előtt

FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen arra, hogy az ellenőrzést még a kerékpár használata előtt végezze el. Ha valamit nem ért, vagy nehéznek talál, forduljon kerékpár-kereskedőhöz.

VIGYÁZAT

- Ha hibát észlel, minél előbb ellenőriztesse kerékpárját egy kereskedővel.
- A hajtórendszer precíziós alkatrészekből áll. Ne szerelje szét.

A vezetés előtti rendszeres felülvizsgálat során a következőket is ellenőrizze.

Sorsz.	Ellenőrizendő paraméter	Ellenőrzés tárgya
1	Maradék akkumulátortöltöttség	Elegendő az akkumulátor maradék töltöttsége?
2	Az akkucsomag szerelési állapota	A csomag megfelelően lett beszerelve?
3	Az e-bike rendszerek üzeme	Üzemelnek az e-bike rendszerek elinduláskor?

J. Tisztítás, karbantartás és tárolás

VIGYÁZAT

Ne használjon nagynyomású tisztítószert és gőzsugaras tisztítót, mivel ezek vízbefolyást idézhetnek elő, ami anyagi kárt, illetve a meghajtóegység, a kijelzőegység vagy az akkucsomag hibás működését okozhatja. Ha víz kerül a készülékek belsejébe, nézesse át kerékpár kereskedővel.

Az akkucsomag ápolása

Az akkucsomagot egy megnedvesített és jól kicsavart ronggyal törölje le a port. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön közvetlenül víz az akkucsomagra, például akkor, ha tömlőt használ.

VIGYÁZAT

Az érintkezőket ne tisztítsa meg, ha reszelővel csiszol valamit vagy pl. huzalt használ. Ez hibát okozhat.

A meghajtóegység karbantartása

VIGYÁZAT

Mivel a meghajtóegység precíziós készülék, ne szedje szét, és ne fejtse ki rá nagy erőt (NE üssön például a termékre kalapáccsal). Különösen amiatt, mert a hajtókartengely közvetlen összeköttetésben van a meghajtóegység belsejével, a hajtókartengely nagyobb sérülései hibás működést idézhetnek elő.

Tárolás

A rendszert olyan helyen tárolja, amely:

- egyenletes és stabil
- jól szellőzik és száraz
- védett az időjárás viszontagságaival szemben, és nincs kitéve közvetlen napsugárzásnak

Hosszú (legalább 1 hónapos) tárolási idő és az azt követő újbóli használat

- Ha a kerékpárt hosszú ideig (legalább 1 hónapig) kívánja tárolni, vegye ki az akkucsomagot, és tárolja az alábbi eljárás szerint.
- Csökkentse a maradék akkumulátortöltöttséget egészen addig, hogy csak két lámpa világítson a akkumulátor töltésjelzőn, és tárolás céljából tegye az akkucsomagot hűvös, 15–25 °C hőmérsékletű, száraz beltéri helyre.
- Havonta egyszer ellenőrizze a maradék akkumulátortöltöttséget, és ha már csak egyetlen lámpa villog a töltésjelzőn, töltsse fel az akkucsomagot mintegy 10 percig. Vigyázzon, hogy a maradék akkumulátortöltöttség ne csökkenjen számottevően.

MEGJEGYZÉS

- Ha az akkucsomagot „teljesen feltöltött” vagy „üres” állapotban hagyja, gyorsabban elhasználódik.
 - Önkisüléssel az akkumulátor a tárolás közben csak lassan veszít a töltöttségéből.
 - Az akkumulátortöltöttség idővel csökken, azonban a megfelelő tárolás a lehető leghosszabb élettartamot garantálja.
-
- Ha az akkucsomagot hosszú tárolási idő után kívánja újra használni, ügyeljen arra, hogy használat előtt teljesen fel legyen töltve. Használat előtt ezúttal is nézze át kerékpárját egy kereskedővel, és várja meg a legalább 6 hónapos tárolási időt.

K. Szállítás

Az akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok érvényesek. Harmadik fél által teljesített szállítás esetén (pl. légi fuvarozás vagy csomagküldő szolgálat) a csomagolás és a címkézés tekintetében speciális követelményeknek kell megfelelni. A küldést előkészítendő, forduljon veszélyes árukra szakosodott szakemberhez. Az ügyfél további kötelezettségek nélkül szállíthatja az akkumulátorokat az utcán. Ne szállítson sérült akkumulátort.

Ragassza vagy fedje le az érintkezőket, és csomagolja be az akkucsomagot úgy, hogy a csomagolás belsejében ne tudjon elmozdulni. Feltétlenül vegye figyelembe az összes helyi és nemzeti rendelkezést. Az akkumulátorok szállításával kapcsolatos kérdéseivel forduljon a kerékpár-kereskedőhöz.

L. Fogyasztói információk

Leselejtés

A meghajtóegységet, az akkucsomagot, az akkumulátor-töltő készüléket, a kijelzőegységet, sebességérzékelő készletet, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát újrahasznosítás céljából szét kell válogatni.

Az ártalmatlanítás során ügyeljen arra, hogy a kerékpár és alkatrészei ne kerüljenek a háztartási hulladékba.

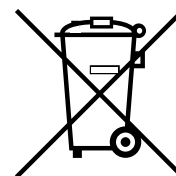


Az ártalmatlanítás során ne dobja tűzbe az akkucsomagot, és ne tegye ki hőforrásoknak, mert ez tüzet vagy robbanást okozhat, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását vonhatja maga után.

EU országokban:

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében a tovább nem használható elektromos készülékeket a 2006/66/EK európai irányelvvel összhangban hibás vagy használt akkucsomagként/akkumulátorként kell elkülöníteni, összegyűjteni és környezetbarát módon ártalmatlanítani.

A tovább nem használható akkucsomagokat juttassa vissza a kerékpár kereskedőhöz.



M. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

A YAMAHA MOTOR CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a [X0P10], [X1R00] rádiókészülék típusok megfelelnek a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen:

<https://global.yamaha-motor.com/business/e-bike-systems/document/>

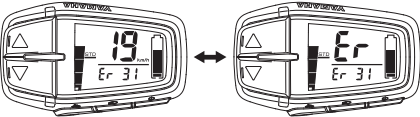
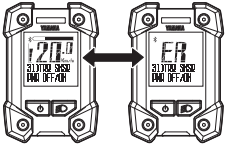
*Az X és a C kijelzőre érvényes.

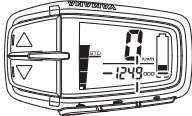
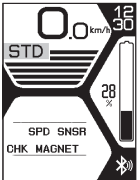
N. Hibakeresés

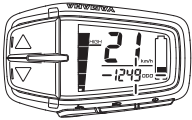
Elektromos kerékpár rendszerek

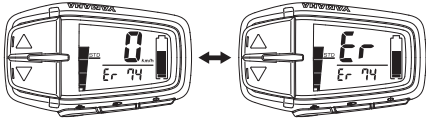
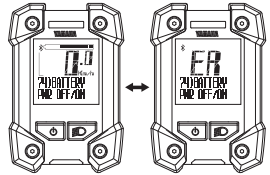
Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
A pedálok mozgatása nehézségekbe ütközik.	Be van kapcsolva a kijelzőegység áramellátása?	Nyomja meg a kijelzőegység hálózati kapcsolóját az áramellátás bekapcsolásához.
	Be van szerelve az akkucsomag?	Szerelje be az akkucsomagot.
	Fel van töltve az akkucsomag?	Töltse fel az akkucsomagot.
	A kerékpár legalább 5 percig állt?	Kapcsolja be újra az áramellátást.
	Hosszú, emelkedő szakaszon közlekedik, vagy nehéz terhet szállít nyáron?	Ez nem tekinthető működési zavarnak. Az akkucsomag vagy a meghajtóegység túl magas hőmérséklete esetén biztonsági intézkedés aktiválódik. Ha az akkucsomag vagy a meghajtóegység hőmérséklete lecsökken, a rásegítés ismét bekapcsol. Ezt elkerülheti, ha kisebb fokozatba kapcsol, mint amit alapesetben használna (például másodikból első fokozatba kapcsol).
	Alacsony a levegő hőmérséklete (úgy 10 °C alatt van)?	Használat előtt az akkucsomagot a téli időszakban beltérben tárolja.
	Az akkucsomag feltöltését a kerékpáron elhelyezett állapotában végzi?	Fejezze be az akkucsomag feltöltését.

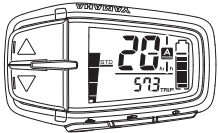
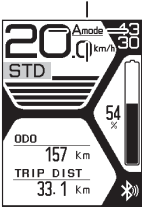
Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
A meghajtóegység menet közben ki-be kapcsol.	Az akkucsomag megfelelően van beszerelve?	Ellenőrizze, hogy az akkucsomag helyben be van-e pattintva. Ha a probléma az akkucsomag helyben való bepattintása ellenére továbbra is fennáll, az akkucsomag huzalozásának laza csatlakozására kell gyanakodni. Nézesse át kerékpárt kerékpár kereskedővel.
A meghajtóegység felől szokatlan dübörgő vagy csikorgó zajokat hallani.		Probléma lehet a meghajtóegység belsejében. Nézesse át kerékpárt kerékpár kereskedővel.
A meghajtóegység füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki.		Probléma lehet a meghajtóegység belsejében. Nézesse át kerékpárt kerékpár kereskedővel.

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
(A kijelző) A fő menetmegjelenítés és az „ER” felirat váltakozva jelenik meg, és a funkciókijelzőn hibaleírás látható.  (X kijelző) A ráségítési üzemmód lámpája piros színnel világít, a fő menetmegjelenítés és az „ER” felirat váltakozva jelenik meg, és a funkciókijelzőn hibaleírás látható.  Váltakozva jelenik meg  Hibajelzések (C kijelző) A nem az akkumulátorra vonatkozó hibaüzenetek itt az „ER” és az áltatta álló hibaleírás együtteseként jelennek meg. 		A probléma az e-bike rendszereknél jelentkezik. Kapcsolja ki az áramellátást, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha nem képes tisztázni a problémát, minél előbb ellenőriztesse kerékpárját egy kereskedővel.

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
A menetszakasz csökkent.	Teljesen feltöltötte az akkucsomagot?	Töltse fel teljesen az akkucsomagot (F).
	A rendszert alacsony hőmérsékleten használja?	A normál menetszakasz újra helyreáll, ha a környezeti hőmérséklet növekszik. Továbbá az akkucsomag belső (meleg helyen való) tárolása használat előtt javítja a menetszakaszt alacsony hőmérsékleten.
	Az akkucsomag használt?	Cserélje ki az akkucsomagot.
(A kijelző) A sebesség menet közben nem jelenik meg és a funkciókijelző villog.  (X kijelző) A ráségítési üzemmód lámpája piros színnel világít, és a funkciókijelzőn hibaleírás látható.   Hibajelzések (C kijelző) Hibaleírás látható a funkciókijelzőn. 		A sebességérzékelő nem ismer fel megfelelő jelet. Kapcsolja ki, majd újra be a kijelzőegység áramellátását. Válassza ki a ráségítési üzemmódot, és tegyen meg kerékpárjával egy rövid útszakaszt. Arra is ügyeljen, hogy a mágnes megfelelően fel legyen szerelve a kerekek külőire.

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
(A kijelző) A sebesség megjelenik, de a funkciókijelző villog. (nincs rásegítés) 		
(X kijelző) Villog a segédüzemmód-kijelző és a funkciókijelző. (nincs rásegítés) 		Ez nem tekinthető működési zavarnak. A hajtórendszer normál üzemi állapotban van. Ez az állapot a pedálra kifejtett erő nagyságától és a menetsebességtől függően léphet fel, azonban visszatér a normál állapotba mielőlt bebizonyosodik, hogy a rendszer normálisan működik.
(C kijelző) Villog a funkciókijelző. (nincs rásegítés) 		

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
(A kijelző) A fő menetmegjelenítés és az „ER” felirat váltakozva jelenik meg, és a funkciókijelzőn hibaleírás látható. 		
(X kijelző) A rásegítési üzemmód lámpája piros színnel világít, a fő menetmegjelenítés és az „ER” felirat váltakozva jelenik meg, és a funkciókijelzőn hibaleírás látható. 		A probléma az akkucsomagban van. Kapcsolja ki az áramellátást, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha nem képes tisztázni a problémát, minél előbb ellenőriztesse az akkucsomagot egy kereskedővel.
(C kijelző) Az akkumulátorra vonatkozó hibaüzenetek itt az „ER” és a „BATTERY”, valamint az áltatta álló hibaleírás együtteseként jelennek meg. 		

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
(A kijelző) Az automatikus ráségítési üzemmód kijelzője villog.  (X kijelző) „A:####” és „####” váltakozva jelenik meg a segédüzemmód-kijelzőn.  Például normál mód esetén (C kijelző) Az automatikus ráségítési üzemmód kijelzője villog. 		Probléma lehet a meghajtóegység belsejében. Kapcsolja ki, majd újra be a kijelzőegység áramellátását. Ha nem képes tisztázni a problémát, minél előbb ellenőriztesse kerékpárját egy kereskedővel.

Tolósegítő funkció

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
A tolósegítő funkció kikapcsol.	A kerék pár másodpercre elakadt?	Egy pillanatra engedje fel az ujját a tolósegéd-kapcsolóról, majd nyomja meg újra a kapcsolót, miután megbizonyosodott a kerekek forgásáról.
	Működésbe hozta a pedált a tolósegítő funkció működése közben?	Emelje fel a lábát a pedálról, és röviden vegye le az ujját a tolósegéd-kapcsolóról. Ezután nyomja meg újra a kapcsolót.

A külső készülékek áramellátása az USB csatlakozón keresztül

*Az X és a C kijelzőre érvényes.

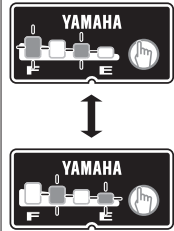
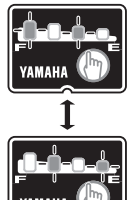
Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
Nincs áramellátás.	Be van kapcsolva a kijelzőegység áramellátása?	Nyomja meg a kijelzőegység hálózati kapcsolóját az áramellátás bekapcsolásához.
	Megfelelő USB-verziót használ?	Használjon olyan külső készüléket, amely megfelel a 2.0 USB-specifikációnak.
	Megfelelő az USB kábel típusa?	Használjon OTG-kábelt. Csatlakoztassa a fogadó oldalt is a kijelzőhöz.
	Megfelelően csatlakoztatta az USB kábelt?	Csatlakoztassa újra az USB kábelt.
	Az USB-csatlakozás vagy az USB csatlakozódugó érintkezői elszennyeződtek vagy nedvesség érte őket?	Válassza le az USB kábelt a kijelzőegységről és a külső készülékről. Távolítsa el a szennyeződést és a vizet az USB-csatlakozás és az USB csatlakozódugó érintkezőiről, majd csatlakoztassa újra a kábelt.
	„COMM”-ra van beállítva az USB?	(X kijelző) Állítsa be az USB-t „PWR SPLY” pozícióra, lásd: „Időmérő és beállítások”, vagy kapcsolja ki az áramellátást, majd kapcsolja be újra. (C kijelző) Állítsa be az USB-t „Power Supply” pozícióra, lásd: „Beállítások”, vagy kapcsolja ki az áramellátást, majd kapcsolja be újra.

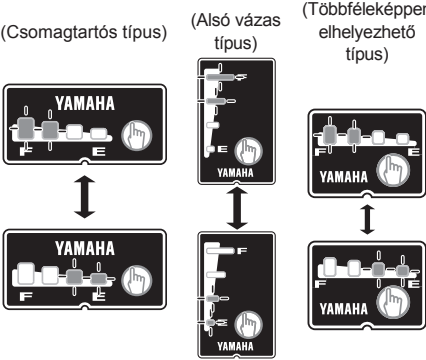
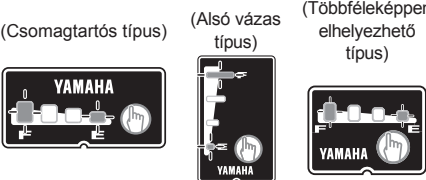
Vezeték nélküli kommunikáció a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül

*Az X és a C kijelzőre érvényes.

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
A vezeték nélküli kommunikáció nem valósítható meg.	A kijelzőegység és a vezeték nélküli készülék vezeték nélküli beállításai is be vannak kapcsolva?	(X kijelző) Határozza meg a kommunikációs profilokat, lásd: „Időmérő és beállítások”, majd rögzítse a vezeték nélküli készülék vagy a felhasználói szoftver megfelelő kommunikációs profiljait.
	Megfelelőek a kijelző kommunikációs profiljaival vezeték nélküli kapcsolaton keresztül kommunikáló vezeték nélküli készülék vagy felhasználói szoftver kommunikációs profiljai?	(C kijelző) Határozza meg a kommunikációs profilokat, lásd: „Beállítások”, majd rögzítse a vezeték nélküli készülék vagy a felhasználói szoftver megfelelő kommunikációs profiljait.
A külső vezeték nélküli készülék kijelzett értékei nem megfelelőek.	Módosította a kommunikációs profilok beállításait?	Szüntesse meg egy pillanatra a kapcsolást, határozza meg a kijelző kommunikációs profiljait, majd állítsa helyre a kapcsolást. A kapcsolat megszüntetésével és helyreállítási módjával kapcsolatban további információkért lásd a vezeték nélküli készülék mellékelt üzemeltetési útmutatóját.

Akkucsomag és töltőkészülék

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
Nem lehet feltölteni	A hálózati csatlakozódugó csatlakozása megfelelő? A töltőcsatlakozó stabilan be van dugva az akkucsomagba?	Ismételje meg a csatlakoztatást, és kísérelje meg még egyszer a töltést. Ha az akkucsomag feltöltése továbbra sem kezdődik meg, azt minden bizonnyal az akkumulátortöltő készülék hibás működése okozza.
	Világítanak a maradék akkumulátor töltésjelző lámpák?	Ellenőrizze a töltési módszert, és kísérelje meg újra a feltöltést. Ha az akkucsomag feltöltése továbbra sem kezdődik meg, azt minden bizonnyal az akkumulátortöltő készülék hibás működése okozza.
	Az akkumulátortöltő készülék vagy az akkucsomag érintkezési csatlakozásai elszennyeződtek vagy nedvesség érte őket?	Válassza le az akkucsomagot az akkumulátortöltő készülékről, és húzza ki a töltőcsatlakozót a csatlakozóaljzatból. Egy száraz ruhával vagy vattával tisztítsa meg a töltőkészüléket és az akkumulátor érintkezési csatlakozásait. Csatlakoztassa vissza az akkucsomagot és az akkumulátortöltő készüléket is.
(Csomagtartós típus)  (Alsó vázas típus)  (Többféleféppen elhelyezhető típus) 	Az érintkezési csatlakozások kontakthibája áll fenn.	Távolítsa el az akkucsomagot a kerékpárról. Most csatlakoztassa a töltőcsatlakozót az akkucsomaghöz. (Ha az akkumulátor töltésjelző lámpák továbbra is váltakozva villognak, valószínűleg az akkucsomag hibája áll fenn) Ha az akkucsomagot visszaszereli a kerékpárra és megnyomja a kijelző egységen a hálózati kapcsolót, és ha az akkumulátor töltésjelző lámpák még mindig váltakozva villognak, akkor végülis a hajtóegység hibájáról van szó.

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
(Csomagtartós típus) (Alsó vázas típus) (Többféleképpen elhelyezhető típus) 	Az érintkezési csatlakozások kontakthibája áll fenn. Ellenőrizze, hogy nem érte-e nedvesség az akkucsomag töltőaljzatát.	Válassza le az akkucsomagot az akkumulátortöltő készülékről, szerelje fel az akkumulátort a kerékpárra, és nyomja meg a kijelzőegység hálózati kapcsolóját. Ha a töltőcsatlakozót újra az akkucsomagoz csatlakoztatja, és az akkumulátor töltésjelző lámpák továbbra is egyidejűleg villognak, az az akkumulátortöltő készülék hibájára utal. Tisztítsa meg a töltőaljzatot és a töltőcsatlakozót. Hagyja megszáradni. Ezután csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltőaljzatba.
Az akkumulátor töltésjelző lámpák mindkét oldalán egyszerre villognak. (Csomagtartós típus) (Alsó vázas típus) (Többféleképpen elhelyezhető típus) 		Az akkucsomag védelmi funkciója aktiválódott, és a rendszer nem használható. Minél előbb cseréltesse ki az akkucsomagot kerékpár kereskedésben.
Az akkumulátortöltő készülék rendellenes zajokat, kellemetlen szagot vagy füstöt bocsát ki.		Húzza ki a töltőcsatlakozót, és azonnal szakítsa meg a készülék üzemét. Nézesse át kerékpárt kerékpár kereskedővel.
Az akkumulátortöltő készülék felforrósodott.	Ha az akkumulátortöltő készülék a feltöltés során kissé felforrósodik, az normális jelenségnek tekinthető.	Ugyanakkor ha az akkumulátortöltő készülék annyira felforrósodik, hogy már nem lehet megfogni, húzza ki a töltőcsatlakozót, várja meg, míg a készülék lehűl, és forduljon kerékpár kereskedőhöz.
A feltöltést követően nem világít az akkumulátortöltöttség-kijelző összes lámpája, ha megnyomja az akkumulátortöltöttség-kijelző „ON” gombját.	Töltés közben le lett választva a töltőcsatlakozó vagy el lett távolítva az akkucsomag? Az akkucsomag feltöltését magas hőmérsékleten kezdte meg, például közvetlenül használat után?	Töltse fel újra az akkucsomagot. A cserét olyan helyen végezze, ahol az akkumulátor hőmérséklete elérheti a töltéshez megfelelő tartományt (15–25 °C), és indítsa el újra a feltöltést.

Hibajelenség	Ellenőrzés	Művelet
Az akkumulátortöltő készülék töltőcsatlakozójának az akkucsomagról való leválasztása után is világítanak az akkumulátortöltöttség-kijelző lámpák.	Ellenőrizze, hogy nem érte-e nedvesség az akkucsomag töltőaljzatát.	Tisztítsa meg a töltőaljzatot és a töltőcsatlakozót. Hagyja megszáradni.

O. Műszaki adatok

Sebességtartomány motoros rásegítéssel			0 – kevesebb, mint 25 km/h	
Elektromotor		Típus	Kefe nélküli egyenáramú típus	
		Névleges kimeneti feszültség	250 W	
Rásegítés funkció teljesítménye, vezérlő eljárás			A vezérlő eljárás a pedál fordulatszámától és a kerékpár sebességétől függ	
Akkucso- mag	Csomagtartós típus 400 Wh / 500 Wh	Típus	PASB5 (Lítiumionos akkumulátor)	
		Feszültség	36 V	
		Kapacitás	11 Ah / 13,6 Ah	
		Akkucellák száma	40	
	Alsó vázas típus 400 Wh / 500 Wh	Típus	PASB5 (Lítiumionos akkumulátor)	
		Feszültség	36 V	
		Kapacitás	11 Ah / 13,6 Ah	
		Akkucellák száma	40	
	Többféleképpen elhelyezhető típus 600 Wh	Típus	PASB4 (Lítiumionos akkumulátor)	
		Feszültség	36 V	
		Kapacitás	16,5 Ah	
		Akkucellák száma	50	
Akkumulátortöltő készülék			Típus	PASC5
			Bemeneti feszültség	AC 220–240 V/50–60 Hz
			Maximális kimeneti feszültség	DC 42 V
			Maximális kimenő áram	DC 4,0 A
			Maximális energiafelhasználás	310 VA/180 W (töltés: AC 240 V)
			Alkalmaz akkumulátortípusok	PASB2/PASB4/PASB5

Kijelző egység (X kijelző)	Áramellátó berendezés	USB-csatlakozás típusa	USB 2.0 Mikro-B
		Kimenő áram	Max. 1000 mA
		Névleges feszültség	5 V
	Vezeték nélküli kommunikációhoz való rész	Kommunikációs rendszer	Bluetooth, 4.0-ás verzió (kis energiájú Bluetooth technológia)
		Kimeneti teljesítmény	–9,27 dBm (e.i.r.p.)
		Kommunikációs tartomány	Látótávolságban kb. 1 m (3 láb), zavarmentes
		Frekvenciasáv	2,4-GHz sáv (2,400–2,4835 GHz)
		Modulációs eljárás	GFSK
		Támogatott profilok	CSCP ^{*1} CPP ^{*2}
	Termék adatok 	Modell-Nr.	X0P10
		Gyártó	YAMAHA MOTOR CO., LTD. 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japan
		Védjegy/kereskedelmi név	 YAMAHA

*1 CSCP (a menetsebességhez és a pedálozási frekvenciához tartozó profil)

A kerék és a hajtókar fordulatszámadatainak felel meg.

*2 CPP (menetteljesítményhez tartozó profil)

A kerék és a hajtókar fordulatszámadatainak, valamint a pillanatnyi teljesítményre és a tárolt energiára vonatkozó adatoknak felel meg.

- A rendszerhez hasonló profillal rendelkező vezeték nélküli készülékekkel megvalósuló kommunikáció szükségszerűen nem garantálható.
Még ha a készülék meg is felel a kis energiájú Bluetooth technológiára vonatkozó előírásoknak, előfordulhat, hogy a készülék jellemző tulajdonságai, specifikációi vagy kommunikációs környezete az adott technológiával való kapcsolatot lehetetlenné teszik, vagy eltérő vezérlő eljárással, kijelzéssel vagy működéssel kell számolni.
- A YAMAHA MOTOR CO., LTD. nem vállal felelősséget a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül történő kommunikáció során bekövetkező információszivárgásból eredő károkért és egyéb veszteségekért.

Kijelző egység (C kijelző)	Áramellátó berendezés	USB-csatlakozás típusa	USB 2.0 Mikro-B
		Kimenő áram	Max. 1000 mA
		Névleges feszültség	5 V
	Vezeték nélküli kommunikációhoz való rész	Kommunikációs rendszer	Bluetooth, 4.0-ás verzió (kis energiájú Bluetooth technológia)
		Kimeneti teljesítmény	–5,39 dBm (e.i.r.p.)
		Kommunikációs tartomány	Látótávolságban kb. 1 m (3 láb), zavarmentes
		Frekvenciasáv	2,4-GHz sáv (2,400–2,4835 GHz)
		Modulációs eljárás	GFSK
		Támogatott profilok	CSCP ^{*1} CPP ^{*2} YEP1.0 ^{*3}
	Termék adatok 	Modell-Nr.	X1R00
		Gyártó	YAMAHA MOTOR CO., LTD. 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japan
		Védjegy/kereskedelmi név	 YAMAHA

*1 CSCP (a menetsebességhez és a pedálzási frekvenciához tartozó profil)

A kerék és a hajtókar fordulatszámadatainak felel meg.

*2 CPP (menetteljesítményhez tartozó profil)

A kerék és a hajtókar fordulatszámadatainak, valamint a pillanatnyi teljesítményre és a tárolt energiára vonatkozó adatoknak felel meg.

*3 YEP1.0

A YAMAHA MOTOR CO., LTD. által beállított E-Bike profil

Az okostelefon alkalmazás YEP1.0 segítségével történő csatlakoztatása után a kijelzőn elérhetővé válnak a navigációs adatok (Compass) és az edzést segítő funkciók (Fitness).

- A rendszerhez hasonló profillal rendelkező vezeték nélküli készülékekkel megvalósuló kommunikáció szükségszerűen nem garantálható.

Még ha a készülék meg is felel a kis energiájú Bluetooth technológiára vonatkozó előírásoknak, előfordulhat, hogy a készülék jellemző tulajdonságai, specifikációi vagy kommunikációs környezete az adott technológiával való kapcsolatot lehetetlenné teszik, vagy eltérő vezérlő eljárással, kijelzéssel vagy működéssel kell számolni.

- A YAMAHA MOTOR CO., LTD. nem vállal felelősséget a kis energiájú Bluetooth technológián keresztül történő kommunikáció során bekövetkező információszivárgásból eredő károkért és egyéb veszteségekért.

